Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 95 (1977)

Heft: 30

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 06.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr.3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 30 – 385

Bern, Samstag, 5. Februar 1977 — 95. Jahrgang
Berne, samedi, 5 février 1977 — 95e année

N° 30 – 5. 2. 1977

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 286150–286172

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle. Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

LP 231, 232; Ord. du Trib. fédd. du 23 avril 1920, art. 29 er 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le cpaital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits résrvés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (524)

Gemeinschuldnerin: **Aerotrans Zürich AG,** Maklertätigkeit im Bereich der Luftfahrt, mit Sitz in Zürich, Lutherstrasse 14 (früher Bäckerstrasse 25), 8004 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 16. Dezember 1976.

Summarisches Verfahren gemäss Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 25. Februar 1977.

8004 Zürich, den 1. Februar 1977 — Konkursamt Aussersihl-Zürich, Postfach, 8026 Zürich

Kt. Zürich (96¹)

Gemeinschuldner: Nachlass **Born Franz Fritz,** geb. 20. Juni 1928, am 25. März 1976 tot aufgefunden, von Thunstetten BL, Sekr. Adj., wohnhaft gewesen Hoffeld 24, 8057 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 6. Dezember 1976.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 21. Januar 1977, 14.30 Uhr, im Büro des Konkursamtes Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich.

Eingabefrist für Forderungen: bis 12. Februar 1977.

8042 Zürich, den 29. Dezember 1976

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Postfach 241, 8042 Zürich
Telefon 01 28 94 26

Kt. Zürich (476²)

Gemeinschuldner: **Stohler Walter,** geb. 3. November 1921, von Basel und Ziefen BL, Grossackerstrasse 22, 8634 Hombrechtikon, gesetzlicher Wohnsitz: Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 12. Januar 1977.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 25. Februar 1977.

8042 Zürich, den 31. Januar 1977 — Konkursamt Unterstrass-Zürich, Postfach, 8042 Zürich, Telefon 01 / 28 94 26

Kt. Zürich (515²)

Gemeinschuldner: **Herrmann Gottlieb,** Hoch- und Tiefbau, Bernhofstrasse 67, 8134 Adliswil.

Datum der Konkurseröffnung: 21. Januar 1977.

Summarisches Verfahren gemäss Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 25. Februar 1977.

Zwecks Vermeidung weiterer Mietzinsen und Unkosten beantragt die Konkursverwaltung, sämtliche Aktiven nach Ablauf der Eingabefrist gesamthaft oder einzeln, freihändig oder auf öffentlicher Steigerung zu verwerten. Sofern sich nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert der gleichen Frist gegen diesen Antrag schriftlich ausspricht, gilt dieser als genehmigt.

Die Gläubiger sind eingeladen, der Konkursverwaltung innert dieser Frist schriftliche Kaufsofferten einzureichen. Eigentumsansprachen sind unverzüglich geltend zu machen.

8800 Thalwil, den 2. Februar 1977 — Konkursamt Thalwil: W. Kuhn, Notar

Kt. Glarus (543)

Gemeinschuldner: **Schwager-Rotenhäussler Horst,** geb. 1945, von 8362 Balterswil, Brugghof 9, 8867 Niederurnen (früher 8864 Reichenburg).

Datum der Konkurseröffnung: 22. November 1976 (Insolvenzerklärung).

Erste Gläubigerversammlung: 15. Februar 1977, 16.00 Uhr, im Büro des Konkursamtes Glarus.

Eingabefrist: bis 5. März 1977.

Von denjenigen Gläubigern, die an der ersten Gläubigerversammlung nicht teilnehmen und nicht bis zum 16. Februar 1977, 12.00 Uhr, schriftlich beim Konkursamt des Kts. Glarus opponieren, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur vorzeitigen steigerungsweisen oder freihändigen Verwertung der Aktiven ermächtigen. Den Gläubigern selbst ist die Gelegenheit geboten, Kaufsangebote innert der nämlichen Frist einzureichen. Allfällige Eigentumsansprachen sind gefälligst sofort geltend zu machen.

8750 Glarus, den 5. Februar 1977

Konkursamt des Kantons Glarus

Kt. Solothurn (477)

Gemeinschuldnerin: **Novo-Flex, Günter & Baumgartner** (Kollektivgesellschaft), Klarastrasse 9, 4600 Olten.

Datum der Konkurseröffnung: 21. Januar 1977.

Summarisches Verfahren (Art. 231 SchKG).

Eingabefrist: bis und mit 25. Februar 1977 (die Forderungen sind Wert 21. Januar 1977 aufzurechnen).

4600 Olten, den 5. Februar 1977 — Konkursamt Olten-Gösgen, Ringstrasse 1, 4600 Olten

Kt. Basel-Stadt (497)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die **Restaurant Glogge AG,** Betrieb des Restaurants Glogge, Aeschenvorstadt 41, Basel, wurde am 17. Januar 1977 der Konkurs eröffnet.

Der Betrieb dieses Restaurants durch die Gemeinschuldnerin wurde am 31. Mai 1976 eingestellt (und in der Folge durch einen anderen Pächter neu aufgenommen).

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 5. Februar 1977 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Landschaft (478)

Gemeinschuldner: **Stolzenburg-(Sutter) Herbert,** Restaurant Landhaus Römerburg, Muttenz.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Januar 1977 (Art. 171 SchKG).

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 17. Februar 1977, nachmittags 15 Uhr, im Büro des unterzeichneten Konkursamtes (Domplatz 9).

Eingabefrist: bis und mit 7. März 1977.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 17. Februar 1977, mittags 12 Uhr nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4144 Arlesheim, den 5. Februar 1977 — Konkursamt Arlesheim

Kt. St. Gallen (518)

Gemeinschuldnerin: Firma **Assfalg AG**, Industriestrasse 34, 9430 St. Margrethen.

Datum der Konkurseröffnung: 26. Januar 1977.

Summarisches Verfahren gemäss Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen: bis 1. März 1977.

Sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen seit dieser Publikation schriftlich beim unterzeichneten Konkursamt Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung zur sofortigen bestmöglichen Verwertung der Aktiven ermächtigt.

9450 Altstätten, den 1. Februar 1977 Konkursamt Unterrheintal

Kt. Aargau (516[3])

Gemeinschuldner: **Müller Bernhard**, geboren 1952, von Oberkulm, Chauffeur/Unternehmer, Dufourstrasse 19, 5000 Aarau.

Datum der Konkurseröffnung: 8. Dezember 1976 (Art. 191 SchKG).

Summarisches Verfahren gemäss Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 28. Februar 1977.

Sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist beim Konkursamt Aarau schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der freien Aktiven ermächtigt.

5000 Aarau, den 2. Februar 1977 Konkursamt Aarau

Kt. Aargau (517[3])

Gemeinschuldner: **Schär Urs**, geboren 1952, von Gondiswil BE, Chauffeur/Unternehmer, Bienstelstrasse 9, 5722 Gränichen.

Datum der Konkurseröffnung: 8. Dezember 1976 (Art. 191 SchKG).

Summarisches Verfahren gemäss Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 28. Februar 1977.

Sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist beim Konkursamt Aarau schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der freien Aktiven ermächtigt.

5000 Aarau, den 2. Februar 1977 Konkursamt Aarau

Kt. Aargau (521)

Gemeinschuldnerin: **La Cravate AG.**, Boutique- und Ladengeschäft für Krawatten, Hemden und Modeartikel, Spreitenbach.

Datum der Konkurseröffnung: 7. Oktober 1976.

Summarisches Konkursverfahren gemäss Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 25. Februar 1977.

5400 Baden, den 5. Februar 1977 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (519)

Vorläufige Konkursanzeige

Das Bezirksgericht Baden eröffnete am 11. November 1976 den Konkurs über die Firma **Emka AG**, Fabrikation und Vertrieb von Baustoffen, in Untersiggenthal.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

5400 Baden, den 5. Februar 1977 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (520)

Gemeinschuldner: **Schweri Günther**, 1937, Schriftsetzer, von Koblenz in Obersiggenthal, Breitenstrasse 17.

Datum der Konkurseröffnung: 20. Januar 1977 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 25. Februar 1977.

5400 Baden, den 5. Februar 1977 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (398[1])

Gemeinschuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft des am 1. Dezember 1975 verstorbenen **Frei-Widmer Johann Josef**, geboren 1934, Unternehmer, von Oberehrendingen, wohnhaft gewesen in Auw-Rüstenschwil.

Datum der Liquidationseröffnung: 13. Juli 1976.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Entscheid vom 10. Januar 1977).

Eingabefrist: bis 21. Februar 1977.

Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderung im öffentlichen Inventar angemeldet haben, sind der nochmaligen Eingabe enthoben. Sie müssen jedoch innert der Eingabefrist ihre Beweismittel einreichen.

Ausserordentlicher Konkursbeamter: Dr. iur. H. U. Meyer-Panizzon, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten.

5620 Bremgarten, den 26. Januar 1977 Konkursamt Brugg/Muri
Der a.o. Konkursbeamte:
Dr. iur. H. U. Meyer-Panizzon

Kt. Aargau (522)

Vorläufige Konkursanzeige

Mit Beschluss vom 27. Januar 1977 eröffnete das Bezirksgericht Rheinfelden den Konkurs über **Intex Sales Agency I.S.A., Ltd.**, Gallusweg 307, 4303 Kaiseraugst. Handel mit und Import und Export von Industrie-Erzeugnissen und Autozubehör.

Die Anzeige betreffend Durchführung des Konkurses (und Art des Verfahrens) erfolgt später.

5200 Brugg, den 5. Februar 1977 Konkursamt Rheinfelden
(Postfach) 5200 Brugg

Kt. Aargau (499)

Vorläufige Konkursanzeige

Am 7. Januar 1977 wurden über die Firmen

a) **Kautschuk + Autoreifen AG**, Industriestrasse 13, 5600 Lenzburg,

b) **Xuvit Rohstoffe AG**, Industriestrasse 13, 5600 Lenzburg,

der Konkurs eröffnet.

Die Anzeigen betreffend Art der Verfahren erfolgen später.

5600 Lenzburg, den 31. Januar 1977 Konkursamt Lenzburg

Kt. Thurgau (500)

Gemeinschuldnerin: **Bornick + Wolfer AG**, Frauenfeld.

Datum der Konkurseröffnung: 10. Januar 1977.

Summarisches Verfahren gemäss Artikel 231 SchKG, sofern nicht ein Gläubiger innerhalb von 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, für die Durchführung des ordentlichen Verfahrens einen Kostenvorschuss von Fr. 800.– leistet.

Eingabefrist: 26. Februar 1977 (Die Eingaben sind an das Betreibungsamt Frauenfeld zu richten).

8500 Frauenfeld, den 1. Februar 1977

Für das Konkursamt Frauenfeld:
Betreibungsamt Frauenfeld

Ct. Ticino (495)

Fallita: **Pacos S.A.**, via Besso 74, Massagno.

Data di apertura del fallimento: 24 gennaio 1977, decreto della pretura di Lugano-Distretto.

Procedura sommaria: con decreto 27 gennaio 1977 la stessa pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento con la procedura sommaria.

Termine per l'insinuazione dei crediti: 25 febbraio 1977.

Avvertenza: I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'ufficio, a mezzo pubblico incanto od a trattative private, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione.

6900 Lugano, il 5 febbraio 1977 Ufficio esecuzione e fallimenti
del II° circondario, Lugano

Ct. Ticino (496)
Liquidaz. N. 11/1976

Apertura di liquidazione di eredità giacente

Eredità giacente: fu **Wangemann Dott. Rosemarie Agnes Katharina** qdm. Johannes Emil August, attinente di Lugano, già domiciliata a Balerna.

Data del decreto di eredità giacente: 28 dicembre 1976.

Data della prima adunanza dei creditori: lunedì 14 febbraio 1977 alle ore 14.30 presso la sala udienze della pretura di Mendrisio-Nord (Palazzo Pretorio, primo piano).

Termine per la notifica dei crediti: 15 febbraio 1977.

I creditori che hanno già insinuato il credito in sede di grida per beneficio d'inventario sono dispensati da ulteriore notifica.

Termine per la notifica delle servitù: 25 febbraio 1977.

Beni immobili da realizzare: nel Comune di Riva San Vitale (RFD) Albostre- prato- mapp. N. 338 Sup. mq. 752 Stima uff. fr. 21 056.–.

1. Coloro che posseggono beni appartenenti all'eredità giacente sopracitata, a titolo di pegno o altro, sono diffidati a metterli a disposizione dell'ufficio sottoscritto entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione, ma sotto minaccia di pena in caso di omissione e con l'avvertenza che, ove questa non sia giustificata, i loro dritti di prelazione saranno estinti (art. 232/4).
2. L'amministrazione dell'eredità giacente propone ai creditori la realizzazione immediata dell'inventario mobiliare sia a pubblico incanto che a trattative private.

   Qualora la prima assemblea dei creditori non potrà essere costituita e se la maggioranza dei creditori non dichiara, all'ufficio sottoscritto, la sua opposizione scritta entro il 14 febbraio 1977, alle ore 11, la proposta sopracitata sarà considerata come decisione valevole del complesso dei creditori.

6850 Mendrisio, il 1° febbraio 1977 Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: G. Pessina, uff.

Ct. de Vaud (479)

Faillie: **Gigrave SA**, 1261 Givrins.

Date du prononcé: 20 décembre 1976.

Délai pour les productions: 25 février 1977.

Faillite précédemment suspendue par défaut d'actif, liquidée en la forme sommaire ensuite d'avance de frais effectuée par un créancier.

1260 Nyon, le 5 février 1977 Office des faillites

Ct. de Vaud (480)

Faillie: **SI Domaine des Pins «F»**, 1196 Gland.

Propriétaire d'immeubles rière la commune de Gland, savoir parcelle N° 1219, bâtiment 309 m² (y compris les 176/1000 de la parcelle No 557, selon réglement d'usage et d'administration).

Date du prononcé: 18 janvier 1977.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 25 février 1977.

1260 Nyon, le 5 février 1977 Office des faillites

Ct. de Vaud (481)

Faillie: **Stalder-Morisod Hélène**, appareils ménagers, 1341 L'Abbaye.

Date du prononcé: 6 janvier 1977.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 25 février 1977.

1347 Le Sentier, le 31 janvier 1977 Office des faillites de la Vallée:
Ph. Golay, préposé

Ct. de Neuchâtel (523)

Faillie: **Nograph S.A.**, création, achat, vente, fabrication d'articles publicitaires, etc., Evole 4, 2000 Neuchâtel.

Date de l'ouverture de la faillite: 21 janvier 1977.

Liquidation sommaire, article 231 LP, ordonnée le 1er février 1977.

Délai pour les productions: vendredi 25 février 1977, inclusivement.

2001 Neuchâtel, le 5 février 1977 Office des faillites, Neuchâtel

Ct. de Neuchâtel (498)

Failli: **Berger Werner**, commerçant, originaire de Fahrni BE, domicilié, avenue Lépold-Robert 132, à La Chaux-de-Fonds.

Date de l'ouverture de la faillite: 24 janvier 1977.

Liquidation sommaire, article 231 LP: ordonnée le 1er février 1977.

Délai pour les productions: 25 février 1977.

2301 La Chaux-de-Fonds, le 5 février 1977 Office des faillites
Pour le préposé:
C. A. Borel, substitut

Ct. de Genève (482)

Faillie: **Jérôme Duchosal S.A.**, exploitation d'un commerce de glaces et verres en gros, ainsi que toutes activités se rapportant directement et indirectement au but principal ayant son siège 14, rue des Voisins à Genève.

Deuxième sommation aux titulaires de servitudes.

Propriétaire des immuebles suivants: Sur la Commune de Genève. Section Plainpalais.

Parcelle No 2232 folio 35 sise rue de Carouge, rue des Sources (cour) d'une contenance totale de 440 m², de laquelle il dépend:

- atelier maçonnerie No E 89 de 438 m²
- place, jardin, parc de 2 m²

Parcelle No 2234 folio 35 sise rue des Voisins, d'une contenance totale de 347 m², de laquelle il dépend:

- entrepôts maçonnerie No E 1093 de 394 m²,
- garage maçonnerie No E 1094 de 21 m²,
- parc de 32 m².

Les déclarations de grossiste émises par la faillie sous No 370.194 sont révoquées par cette publication.

1211 Genève, le 5 février 1977 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. Zug (525)

Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 4. Januar 1977 den Konkurs über die **Wohnbau AG**, derzeit ohne Domizil (früher Luzernerstrasse), 6343 Rotkreuz, eröffnet, das Verfahren jedoch mangels Aktiven im Sinne von Artikel 230 SchKG mit Verfügung vom 31. Januar 1977 wieder eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. Februar 1977 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 4000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Befinden sich in der Konkursmasse einer Aktiengesellschaft verpfändete Grundstücke, so kann, wenn der Konkurs nach Artikel 230 SchKG eingestellt worden ist, jeder Grundpfandgläubiger trotzdem die Durchführung der Liquidation in bezug auf das ihm haftende Grundstück verlangen (Art. 134 VZG).

6300 Zug, den 2. Februar 1977 Konkursamt Zug:
A. Rosenberg

Kt. Freiburg (526)

Schuldnerin: **Immobiliengesellschaft Sinalox A. G. Muntelier**, in Muntelier.

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Seebezirks in Murten vom 13. Oktober 1976 wurde über die Immobiliengesellschaft Sinalox AG in Muntelier der Konkurs eröffnet.

Das Konkursverfahren wurde durch Verfügung des gleichen Richters vom 25. Januar 1977 mangels an Vermögen eingestellt.

Falls kein Gläubiger bis spätestens zum 15. Februar 1977 mittels Leistung einer Sicherheit von Fr. 4000.– zur Deckung der Kosten die Durchführung des Konkurses verlangt, wird das Verfahren geschlossen.

1700 Freiburg, den 5. Februar 1977

Kantonales Konkursamt, Freiburg
Der Substitut: B. Meuwly

Suspension de la liquidation

(I.P 230)

Ct. de Vaud (483)

La faillite ouverte le 9 décembre 1976 contre **Interimo Lausanne SA**, route de Berne 47, à Lausanne a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 15 février 1977 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2000.– cette faillite sera clôturée.

1000 Lausanne, le 5 février 1977 — Office des faillites: M. Tavel, préposé

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich (487)

Im Konkurs über **Reiss Léon**, geb. 1910, von Zürich, Kaufmann, Gartenstrasse 38, Zürich 2, liegt der infolge nachträglicher Forderungsanerkennung geänderte Kollokationsplan bei uns zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes hinsichtlich der nachträglich zugelassenen Forderung sind innert zehn Tagen seit dieser Bekanntmachung durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird die Ergänzung rechtskräftig.

8002 Zürich, den 5. Februar 1977 — Konkursamt Enge-Zürich: R. Heusser, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (485)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die

Burlet AG, Bauunternehmung, Scheuchzerstrasse 46, 8006 Zürich,

liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt Fluntern-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit dieser Bekanntmachung durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8028 Zürich, den 31. Januar 1977 — Konkursamt Fluntern-Zürich, Freiestrasse 15, 8028 Zürich, Wissmann, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (486)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über

Altenburger Verena gesch. Gloos, geb. 23. Mai 1943, von Pfyn TG, Fakturistin, wohnhaft Zschokkestrasse 24, 8037 Zürich,

liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. Februar 1977 durch Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;

b) beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Artikels 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen.

8006 Zürich, den 31. Januar 1977 — Konkursamt Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstr. 2, 8006 Zürich, Telefon 01 / 28 94 26

Kt. Zürich (501)

Kollokationsplan und Inventar

In der konkursamtlichen Liquidation über den

Nachlass des **Wasserthal Curt Herbert**, geb. 19. Juli 1911, gest. 27. Februar 1976, von Zürich, Kaufmann, wohnhaft gewesen Schindlerstrasse 5, 8006 Zürich,

liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. Februar 1977 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8042 Zürich, den 1. Februar 1977 — Konkursamt Unterstrass-Zürich, Postfach, 8042 Zürich, Telefon 01 / 28 94 26

Kt. Luzern (530)

Im Konkurse über **Fetter Johann**, Graveur, wohnhaft Luzernerstrasse 134, Littau, Atelier Waldstätterstrasse 5, Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen auch das Inventar und das Protokoll über die Eigentumsansprachen auf.

6000 Luzern, den 5. Februar 1977 — Konkursamt Luzern-Land

Kt. Nidwalden (529)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Birrer-Bruhin Hermann**, geb. 30. Dezember 1947, Betriebsmechaniker, Haus Rigi, 6370 Oberdorf/NW, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde. Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das Inventar auf.

6370 Stans, den 1. Februar 1977 — Konkursamt Nidwalden, Marktgasse 3, Stans

Kt. Zug (505)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar

Im Konkurs über die **Elmetric AG**, letztes Domizil: Chamerstrasse 79, 6300 Zug, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar den Beteiligten beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis erwachsen in Rechtskraft, falls sie nicht innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. Februar 1977 durch Klage im Doppel beim Kantonsgericht Zug angefochten werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Artikel 260 SchKG (betr. Eigentumsansprachen) beim Konkursamt Zug schriftlich einzureichen, ansonst dieses Recht verwirkt.

6300 Zug, den 31. Januar 1977 — Konkursamt Zug: A. Rosenberg

Kt. Zug (506)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Eicher Robert**, geb. 29. Juli 1943, von Eschenbach SG, Sanitäre Anlagen, Burgmatt 14, 6340 Baar, liegen den Beteiligten beim unterzeichneten Konkursamt der Kollokationsplan und das Inventar zur Einsicht auf.

Der Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. Februar 1977 durch Klage im Doppel beim Kantonsgericht Zug angefochten wird.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Artikel 260 SchKG (betr. Eigentumsansprachen) beim Konkursamt Zug schriftlich einzureichen, ansonst dieses Recht verwirkt.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken bei der Justizkommission des Kantons Zug schriftlich im Doppel einzureichen.

6300 Zug, den 31. Januar 1977 — Konkursamt Zug: A. Rosenberg

Ct. de Fribourg (531)

Faillli: **Brandt Jean-Paul**, 1942, de Le Locle, entreprise de pompes funèbres, Planche-Supérieure 6, à Fribourg.

Délai pour ouvrir action en contestation de l'état de collocation auprès du président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication.

L'inventaire contenant la liste des biens de stricte nécessité et l'état des revendications est également déposé. Même délai de recours.

1700 Fribourg, le 2 février 1977

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: B. Chappuis

Ct. de Fribourg (532)

Faillie: **Entreprise de peinture Jean-René Andrey SA**, à Bulle.

Délai pour ouvrir action en contestation de l'état de collocation auprès du président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle: 10 jours dès la publication.

1700 Fribourg, le 2 février 1977

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: B. Chappuis

Kt. Basel-Stadt (502)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldnerin: **Phoenix Airways AG**, Freie Strasse 52, Basel.

Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

4001 Basel, den 5. Februar 1977 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Aargau (488)

Im summarischen Konkursverfahren des **ERNST Hans Heinrich**, 1929 Kaufmann, in Fislisbach, liegen des Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 15. Februar 1977, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Artikel 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, den 5. Februar 1977 — Konkursamt Baden

Kt. Thurgau (489)

Abänderung des Kollokationsplanes

Gemeinschuldnerin: **Tour de Suisse-Rad Altiengesellschaft**, Wasenstrasse 22, 8280 Kreuzlingen.

Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

8280 Kreuzlingen, den 28. Januar 1977 — Konkursamt Kreuzlingen

Ct. Ticino (527)

Si rende noto che a datare dal 7 febbraio 1977 è deposta presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento della ditta **Ber S.A.**, confezione abiti, Torricella.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziale, entro dieci giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6900 Lugano, il 2 febbraio 1977 — Ufficio esecuzione e fallimenti del II° circondario di Lugano

Ct. de Vaud (484)

Failli: **Rosset Joseph**, boucher, rue du Centre 8, Crissier.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 15 février 1977 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

1000 Lausanne, le 5 février 1977 — Office des faillites: M. Tavel, préposé

Ct. de Vaud (503)

Faillie: **Siva diffusion, Mme Christiane Napach**, route du Signal 8, Cossonay, actuellement à Ecublens.

Date du dépôt: 5 février 1977.

Délai pour intenter action en opposition: 15 février 1977, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).

1304 Cossonay, le 1er février 1977 — Le préposé aux faillites: R. Annen

Ct. du Valais (528)

Faillie: **Vitroglas SA**, exploitation d'une entreprise de vitrerie, Sierre.

Date du dépôt de l'état de collocation: 8 février 1977.

Délai pour intenter action: 10 jours.

3960 Sierre, le 1er février 1977 — Office des faillites de Sierre, Le préposé: Ad. Salamin

Schluss des Konkursverfahrens
(SchKG 268)

Clôture de la faillite
(LP 268)

Kt. Zürich (491)

Das Konkursverfahren über **Häfliger Heinrich**, geb. 1927, von Triengen LU, Hafner/Plattenleger, wohnhaft Schützenhausstrasse 45, 8424 Embrach, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 25. Januar 1977 als geschlossen erklärt worden.

8424 Embrach, den 31. Januar 1977 Konkursamt Embrach: R. Ernst, Notar-Stellvertreter

Kt. Zug (533)

Das Konkursverfahren über die **Fritz Hösli AG**, Ägeristrasse 69, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 27. Januar 1977 als geschlossen erklärt worden.

6300 Zug, den 1. Februar 1977 Konkursamt Zug: A. Rosenberg

Ct. de Fribourg (507)

Failli: **Wuilleret Gérard**, 1947, architecte, précédemment à Villars-sur-Glâne, actuellement domicilié à Romont, route d'Arruffens 643.

Date de la clôture: 28 janvier 1977.

1700 Fribourg, le 1er février 1977

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Ct. de Vaud (490)

Par décision du 24 janvier 1977, le président du Tribunal de Morges a prononcé la clôture de la faillite suivante:

Gilliéron Daniel, constructions métalliques, à Denges.

1110 Morges, le 5 février 1977 Le préposé aux faillites: Ch. Desponds

Konkurssteigerungen
(SchKG 257–259)

Kt. Zürich (492[2])

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Im Konkurs über die Firma

Felsenburg AG, Rathausgasse 1, 8750 Glarus, wird im Auftrage des Konkursamtes des Kantons Glarus, Glarus,

Montag, 14. März 1977, 14 Uhr, im Hotel Krone Unterstrass, Schaffhauserstrasse 1, 8006 Zürich, öffentlich versteigert:

In Zürich 6 gelegen
Grundbuch Unterstrass Blatt 2086, Kat. Nr. 4528: 32 a 19,6 m² Bauland an der Schaffhauser- und Oerlikonerstrasse.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 7 400 000.–.

Vor dem Zuschlag zu leistende Barzahlung: Fr. 100 000.–.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 23. Februar 1977 an beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss vom 23. März 1961 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

8006 Zürich, den 27. Januar 1977 Konkursamt Unterstrass-Zürich
Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich
Telefon 01 / 28 94 26

Kt. Bern (508)

Einzige Liegenschaftssteigerung

Schuldner: **Boss Alfred**, geb. 1933, Elektriker, Endorf, 3655 Sigriswil.

Im Konkursverfahren des Obgenannten werden Donnerstag, 10. März 1977, 14.30 Uhr, im Restaurant Adler in Sigriswil öffentlich versteigert:

1. Sigriswil Grundstück Nr. 882
   Eine Besitzung Egglen, Plan 16, enthaltend:
   - Anteil Wohnhaus mit Scheune Nr. 893
   - Speicher Nr. 894
   - 859 m² Gebäudeplatz, Hofraum, Garten, Acker, Wiese

   Amtlicher Wert Fr. 57 300.–
   Konkursamtliche Schatzung Fr. 84 000.–
2. Sigriswil Grundstück Nr. 993
   434 m² Land, auf dem Bühl, Endorf, Plan 17

   Amtlicher Wert Fr. 27 700.–
   Konkursamtliche Schatzung Fr. 28 000.–

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 21. Februar bis 2. März 1977 im Büro des Konkursamtes Thun zur Einsicht öffentlich auf.

Die beiden Grundstücke gelangen gesamthaft zum Ausruf.

Die Liegenschaft kann am 4. und 5. März 1977 von 14.00–16.00 Uhr besichtigt werden.

An der Steigerung sind vom Ersteigerer vor dem Zuschlag Fr. 20 000.– in bar zu bezahlen.

3601 Thun, den 31. Januar 1977 Konkursamt Thun: Leuenberger

Kt. St. Gallen (5326[1])

Gemeinschuldner: **Zünd Karl**, Bau-, Gipser- und Malergeschäft, Hofenstrasse 31, 9302 Kronbühl.

Ganttag: Donnerstag, 10. Februar 1977, 15.00 Uhr.

Gantlokal: Restaurant «Stadtbären», Vadianstrasse 13, St. Gallen.

Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 17. bis 26. Januar 1977.

Auflageort: Konkursamt St. Gallen, Schmiedgasse 34/II, St. Gallen.

Grundpfand:

I.

Grundbuch St. Gallen, Parzelle Nr. 1778, Falkenburgstrasse 8:

Wohnhaus mit Wirtschaft zum «Schlössli Berneck» Nr. 2272, 485,5 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum,

Verkehrswert Fr. 620 000.–,

Amtliche Schätzung vom 24. April 1974: Fr. 750 000.–,

Konkursamtliche Schätzung vom 24. Juni 1976: Fr. 550 000.–.

II.

Grundbuch Wittenbach, Parzelle Nr. 636, Hofenstrasse 31:

4-Familienhaus mit Doppelgarage Nr. 1050, Verkehrswert Fr. 190 000.–, Lagerhalle Nr. 1051, Verkehrswert Fr. 34 000.–

1057 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Verkehrswert Fr. 42 000.–,

Amtliche Schätzung vom 26. Juli 1971: Fr. 266 000.–,

Konkursamtliche Schätzung vom 24. Juni 1976: Fr. 285 000.–.

Für jedes Grundstück ist vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 20 000.– zu leisten.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

9400 Rorschach, den 16. Dezember 1976

Konkursamt St. Gallen
Der a.o. Konkursbeamte-Stellvertreter:
A. Egger

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren
(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem frühcren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Graubünden (375[1])

Einzige betreibungsrechtliche Liegenschaftssteigerung

Schuldnerin: **Pradé S. A.**, Lugano.

Liegenschaft und Zugehör: Grundbuch Celerina, Grundbuchblatt Nr. 654, Schlüdatsch, Mehrfamilienhaus Nr. 226.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 1 164 000.–.

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers mit gesetzlichem Pfandrecht.

Steigerungstag: Dienstag, den 22. März 1977, um 15 Uhr.

Steigerungslokal: Sitzungszimmer im Gemeindehaus Celerina.

Eingabefrist: 14. Februar 1977.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt während 10 Tagen vom 14. Tage vor der Steigerung an.

Es wird ausdrücklich auf die Bundesbeschlüsse über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961, mit den seitherigen Abänderungen, insbesondere derjenigen vom 21. März 1973 aufmerksam gemacht.

7524 Zuoz, den 20. Januar 1977 Betreibungsamt Oberengadin

Kt. Graubünden (376[1])

Einzige betreibungsrechtliche Liegenschaftssteigerung

Schuldnerin: **Schlarin SA**, Lugano.

Liegenschaft und Zugehör: Grundbuch Celerina, Grundbuchblatt Nr. 50 268, Schlüdatsch, Stockwerkeigentum 83,6/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 653, mit Sonderrecht an der 3-Zimmer-Wohnung Nr. 5 im Erdgeschoss der Chesa Erica laut Begründungserklärung und Aufteilungsplan.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 91 000.–.

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers mit gesetzlichem Pfandrecht.

Steigerungstag: Dienstag, den 22. März 1977, um 15 Uhr.

Steigerungslokal: im Gemeindehaus Celerina, Sitzungszimmer.

Eingabefrist: 14. Februar 1977.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt während 10 Tagen vom 14. Tage vor der Steigerung an.

Es wird ausdrücklich auf die Bundesbeschlüsse über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961, mit den seitherigen Abänderungen, insbesondere derjenigen vom 21. März 1973 aufmerksam gemacht.

7524 Zuoz, den 20. Januar 1977 Betreibungsamt Oberengadin

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(SchKG 295, 296, 300) – (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti
(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Zürich (535)

Schuldner: **E. E. Polentarutti AG**, oberes Hohmoos, 8600 Dübendorf, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Hans Weil, Bahnhofstrasse 35, 8001 Zürich.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Uster: 26. Januar 1977.

Dauer der Nachlassstundung: 4 Monate, d. h. bis zum 26. Mai 1977.

Sachwalter: Rechtsanwalt lic. iur. Wolfgang Hüsler, Löwenstrasse 54, 8001 Zürich.

Eingabefrist: 20 Tage ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 26. Januar 1977, Zinsforderungen ausgerechnet und separat aufgerechnet, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage von Beweismitteln innerhalb der Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden mit der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Der Schuldner schlägt einen Dividendenvergleich vor.

Gläubigerversammlung: Ort und Datum werden durch Publikation in den nämlichen Blättern und durch Spezialanzeige an die dem Sachwalter dannzumal bekannten inländischen Gläubiger später bekanntgegeben.

Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters.

8001 Zürich, den 1. Februar 1977

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
RA lic. iur. Wolfgang Hüsler
Löwenstrasse 54, 8001 Zürich

Kt. Basel-Landschaft (511)

Das Obergericht hat als Nachlassbehörde am 18. Januar 1977 der **HBG Handwerker-Baugenossenschaft**, Rickenbacherstrasse 7, 4460 Gelterkinden, gemäss Artikel 293 ff. SchKG eine Nachlassstundung von 4 Monaten bewilligt und den Unterzeichnenden zum Sachwalter bestimmt.

Gemäss Artikel 300 SchKG werden die Gläubiger hiermit aufgefordert, ihre Forderungen Wert 18. Januar 1977, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel bis zum 25. Februar 1977 beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder nicht innert Frist schriftlich anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt (Art. 300, Abs. 1 SchKG).

Die Gläubigerversammlung findet am 22. April 1977, 14.30 Uhr, im Saal, Restaurant Ziegelhof, 4410 Liestal, statt, wozu die Gläubiger hiermit eingeladen werden. An der Gläubigerversammlung sind gegebenenfalls die Liquidationsorgane zu bestimmen. Die Akten liegen ab 12. April 1977 während 10 Tagen im Büro des Sachwalters, Treuhandbüro Helmut Mohler, Renggenweg 1, 4450 Sissach, zur Einsicht auf.

4450 Sissach, den 31. Januar 1977 Der Sachwalter: Helmut Mohler

Ct. Ticino (534)

Debitore: Avv. Dr. **Pedrazzini Armando**, Via Concabella, Vacallo.

Data del decreto: 27 gennaio 1977.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: Avv. Franco Pagani, Via Pretorio 11, Lugano.

Termine per la notifica dei crediti: I creditori sono invitati ad insinuare per iscritto i loro crediti con valuta 27 gennaio 1977, indicando eventuali diritti di pegno o altre garanzie ed allegando i documenti probatori entro 20 giorni dalla data della presente pubblicazione.

La data e il luogo dell'assemblea dei creditori e del deposito degli atti saranno resi noti ulteriormente.

6901 Lugano, il 1° febbraio 1977 Il commissario del concordato: avv. Franco Pagani

Ct. de Neuchâtel (510)

Débitrice: **Madliger & Challandes Ing. S.A.**, rue des Troncs 12, 2003 Neuchâtel.

Date de l'octroi du sursis: 31 janvier 1977.

Durée du sursis: 4 mois expirant le 1er juin 1977.

Commissaire au sursis: Raymond Spira, avocat et notaire, avenue Léopold-Robert 88, 2301 La Chaux-de-Fonds.

Délai pour les productions des créances: 20 jours expirant le 25 février 1977.

Assemblée des créanciers: mardi 3 mai 1977, à 14 heures, à l'Hôtel de Ville, salle du Conseil général, à Neuchâtel.

Consultation des pièces: 10 jours avant l'assemblée, en l'Etude du commissaire.

2301 La Chaux-de-Fonds, le 1er février 1977

Le commissaire au sursis:
Raymond Spira

Proroga della moratoria

(LEF 295, 4° capoverso)

Ct. Tieino (536)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che, con decreto odierno, ha prorogato di due mesi a partire dal 19 marzo 1977 la moratoria concessa a scopo di concordato il 19 novembre 1976 al signor **Romano Ivan**, Davesco Soragno.

6900 Lugano, il 1° febbraio 1977 Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich (542)

Die Verhandlung über den von **Krämer Alex**, Sportartikel, Breitistrasse 20, 8302 Kloten, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag ist angesetzt auf Mittwoch, den 9. März 1977, 8 Uhr, im Bezirksgebäude Bülach, 1. Stock.

Die Gläubiger, Mitschuldner und Bürgen des Nachlassschuldners werden eingeladen, an der Verhandlung über die gerichtliche Bestätigung des Nachlassvertrages teilzunehmen. Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können bis zur Verhandlung schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden. Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen. Die Akten können vom 9. Februar bis 2. März 1977 auf der Gerichtskanzlei eingesehen werden.

8180 Bülach, den 2. Februar 1977 Bezirksgericht Bülach
Der Gerichtsschreiber

Kt. Bern (537)

Die Verhandlung über den von **Monbaron Jean-Claude**, Financier, Schernelz, Ligerz, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag findet statt am Dienstag, 1. März 1977, 14.15 Uhr, im Schloss Nidau, 3. Stock.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen in der Verhandlung mündlich geltend machen.

2560 Nidau, den 2. Februar 1977 Der Nachlassrichter:
M. Stebler

Kt. Graubünden (538)

Die Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages von **Mannhart Erich**, Sportgeschäft, Obere Gasse 47, Chur, findet am Mittwoch, 16. Februar 1977, 16.30 Uhr, im Gerichtsgebäude, Poststrasse 14, Chur statt.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können an dieser Verhandlung angebracht werden.

7000 Chur, den 1. Februar 1977

Im Auftrag des Kreisgerichtsausschusses Chur
Der Sachwalter:
Beat Baikhardt, i. Fa. Alfina Treuhand AG,
Quaderstrasse 5, Chur

Kt. Aargau (493)

Die Verhandlung über den von **Petersen-Langner Uwe**, geboren 1934, Schreinereitechniker, von Oberentfelden, in Strengelbach, Inhaber der Einzelfirma Uwe Petersen, Büromöbelfabrik, in Reiden, angestrebten Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung findet Donnerstag, den 17. Februar 1977, 11.45 Uhr, vor Bezirksgericht Zofingen, Rathaus, I. Stock, statt.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

4800 Zofingen, den 5. Februar 1977 Bezirksgericht Zofingen

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Kt. Solothurn (539)

Nachlassschuldner: **Müller Frank**, Optik, Kirchstrasse 3, Grenchen.

Sachwalter: Dr. Niklaus C. Studer, Fürsprech und Notar, Dammstrasse 14, Grenchen.

betr. Bestätigung des Nachlassvertrages

hat das Amtsgericht von Solothurn-Lebern in seiner Sitzung von Montag, den 10. Januar 1977 in Anwendung von Artikel 304 ff. SchKG, Artikel 60 des Gebührentarifs zum SchKG erkannt:

1. Der Nachlassvertrag des Schuldners Frank Müller, Optik, Grenchen ist auf der Basis einer Nachlassdividende von 25% bestätigt. Die Nachlassdividende ist zahlbar innert 30 Tagen nach Eintritt der Rechtskraft des vorliegenden Urteils.
2. Folgenden Gläubigern:

SCM SA, Zürich	Transelektro Molnar, Lengnau
Karlen Treuhand, Bolligen	Max Müller, Giornico
American Optical, Basel	Garage Kocher, Grenchen

wird zur gerichtlichen Geltendmachung ihrer, vom Nachlassschuldner bestrittenen Forderungen eine peremptorische Frist gesetzt bis zum 17. Februar 1977.

3. Der Sachwalter, Dr. Niklaus C. Studer, Grenchen, hat den Vollzug des Nachlassvertrages zu überwachen.
4. Das Honorar des Sachwalters wird auf Fr. 4098.80 festgesetzt, ohne seine Bemühungen für den Vollzug des Nachlassvertrages.
5. Die Gerichtskosten mit einer Urteilgebühr von Fr. 400.–, zuzüglich Auslagen von Fr. 150.–, total Fr. 550.– bezahlt der Nachlassschuldner.

Rechtskräftig: 25. Januar 1977.

4500 Solothurn, den 5. Februar 1977

Der Amtsgerichtsschreiber
von Solothurn-Lebern

Homologation du concordat par abandon d'actif

(LP 316d)

Ct. de Vaud (509)

Cession des droits de la masse

Liquidation concordataire **Leidi & fils**, à Bussigny.

Offre de cession de droits et créances selon circulaire No 8 du 20 janvier 1977.

Les demandes sont à adresser jusqu'au 15 février 1977 au liquidateur R. Lorenz, case 21, 1816 Chailly-sur-Clarens.

1816 Chailly-sur-Clarens, le 5 février 1977 Le liquidateur:
R. Lorenz

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Kt. Basel-Stadt (494)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Bank Robinson AG in Nachlassliquidation**, Basel, liegt der Nachtrag 1 zum Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.

Auflageort: Beim Liquidator, St. Jakobs-Strasse 25, 4052 Basel.

Auflage- und Einsprachefrist: 7. bis 16. Februar 1977.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Einsprachefrist, d.h. bis spätestens am 16. Februar 1977 beim Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt anhängig zu machen. Sofern und soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

4052 Basel, den 5. Februar 1977

Der Liquidator:
Schweizerische Treuhandgesellschaft

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316g)

Kt. Basel-Stadt (540)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Beton-Bau AG in Nachlassliquidation**, Basel, liegt die Verteilungsliste betreffend die Verwertung der Liegenschaft Parzelle 1908 des Grundbuches Aesch den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.

Auflageort: Beim Liquidator, St. Jakobs-Strasse 25, Basel.

Auflage- und Beschwerdefrist: 7. bis 28. Februar 1977.

Beschwerden gegen die Verteilungsliste sind bis spätestens am 28. Februar 1977 an die Nachlassbehörde, das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt, Bäumleingasse 1, Basel, zu richten. Sofern und soweit keine Beschwerden erfolgen, wird die Verteilungsliste rechtskräftig.

4052 Basel, den 5. Februar 1977

Der Liquidator:
Schweizerische Treuhandgesellschaft

Demande de sursis concordataire

(LP 293)

Ct. de Berne (513)

Brasey Francis, entreprise de chapes, route d'Aegerten 22, 2503 Bienne, a introduit une demande de sursis concordataire.

Audience pour statuer sur cette demande est fixée au vendredi 4 mars 1977, à 9 h., devant le Tribunal I Bienne, Hôtel de la Préfecture, 1er étage.

D'éventuelles objections à l'octroi du sursis peuvent être adressées par écrit au Tribunal I Bienne jusqu'au 28 février prochain.

2500 Bienne, le 5 février 1977 Le président du Tribunal I:
e.r. Sieber

Ct. de Vaud (512)

Le mardi 22 février 1977, à 8 h. 30, à Vevey, rue du Simplon 22, Cour au Chantre, il sera statué sur la demande de sursis concordataire présentée par **Weidmann Jean-Jacques**, route de Blonay 40, à Vevey.

Quiconque est en mesure de donner tous renseignements sur le requérant peut se manifester à l'audience précitée ou, par écrit, avant celle-ci à l'adresse du soussigné, case 285, 1800 Vevey 1.

1800 Vevey, le 31 janvier 1977 Le président du Tribunal de Vevey:
F. Jomini

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. Zürich (514)

Aufschub der Konkurseröffnung

Der Präsident des Handelsgerichts als Konkursrichter über Banken hat am 31. Januar 1976 in Sachen der

Bankag Bank-Aktiengesellschaft für Vermögensverwaltung und Wertschriftenverkehr, Stadthausquai 1, 8001 Zürich, Gesuchstellerin,

den Aufschub der Konkurseröffnung über die Gesuchstellerin bis zur Erledigung des Gesuchs um Nachlassstundung erstreckt.

8001 Zürich, den 1. Februar 1977 Handelsgericht Zürich
Der Präsident: Dr. B. Bachmann

Kt. Bern (504)

Auflage der Verteilungsliste betr. Liegenschaftsverwertung GB Stettlen Nr. 626 und 633

Gemeinschuldnerin: Firma **Gennari AG.**, Bauunternehmung, Ostermundigen.

Anfechtungsfrist: 14. Februar 1977.

3000 Bern, den 1. Februar 1977 Konkursamt Bern

Kt. Luzern (541)

Liquidationsverfahren gem. VZG Art. 134

Nachdem das am 1. Dezember 1976 über die **Immobilien Birchenfeld AG**, Morgartenstrasse 6 in Luzern, eröffnete Konkursverfahren am 30. Dezember mangels freier Aktiven eingestellt worden ist, wird auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin das Spezialliquidationsverfahren in Bezug auf nachbezeichnetes Grundstück durchgeführt:

Miteigentumsanteil zu 2/5 an Parzelle 587 im Grundbuch Oftringen Nr. 32, Birchenfeld, Kat. Plan 20, ca. 648 Aren Baumgarten und Ackerland (Güterregulierung).

Die Eingabefrist für die auf diesem Grundstück geltenden Grundpfandforderungen läuft bis zum 25. Februar 1977.

6000 Luzern, den 5. Februar 1977 Konkursamt Luzern-Stadt

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung.
Novisana Stiftung, in Zürich 7 (SHAB Nr. 18 vom 22. 1. 1977, S. 229). Der Wohnort des Stiftungsratsmitgliedes Dr. Bernhard Schaub lautet richtig Küsnacht ZH.

24. Januar 1977.
Personalfürsorgestiftung der Firma B. Bogo, Bauunternehmung, in Winterthur, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Rosentalstrasse 13, in Winterthur 1 (c/o B. Bogo, Bauunternehmung). Datum der Stiftungsurkunde: 30. 12. 1976. Zweck: Versicherungsmässige Vorsorge für Arbeitnehmer und Arbeitgeber der Stifterfirma «B.Bogo, Bauunternehmung», in Winterthur, sowie die Hinterbliebenen dieser Personen durch Gewährung von Leistungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität; Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer und deren Hinterbliebenen im Falle von Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnet mit Einzelunterschrift: Bruno Bogo, von und in Winterthur, Präsident des Stiftungsrates.

24. Januar 1977.
Patronale Vorsorgestiftung der Aussenhandel AG Zürich, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Dufourstrasse 51, in Zürich 8 (c/o Aussenhandel AG). Datum der Stiftungsurkunde: 22. 12. 1976. Zweck: Zusätzlicher Schutz der bei der Stifterfirma «Aussenhandel AG», in Zürich, oder einer ihrer Tochtergesellschaften in einem arbeitsvertraglichen Verhältnis stehenden Mitarbeiter und ihrer Angehörigen vor den wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Krankheit, Tod und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens 2 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnet mit Einzelunterschrift: Peter Walder, von Frauenfeld, in Zollikon, Präsident des Stiftungsrates.

24. Januar 1977.
Personalfürsorgestiftung der Firma Girsberger & Tschappu, in Opfikon (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1969, S. 2228). Mit Beschluss des Bezirksrates Bülach vom 17. 12. 1976 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Personalfürsorgestiftung der Firma Girtag AG Glattbrugg.** Die Firma der Gesellschaft, deren Arbeitnehmer Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Girtag AG». Adresse der Stiftung: Schaffhauserstrasse 124, in Glattbrugg (c/o Girtag AG). Die Unterschrift von Emil Girsberger ist erloschen. Franz Tschappu, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident des Stiftungsrates.

24. Januar 1977.
Intercultural Cooperation, in Zürich 1, Stiftung (SHAB Nr. 85 vom 10. 4. 1976, S. 995). Förderung interkultureller Forschung usw. Unterschriften von Victor Langen und Prof. Dr. Henry Rieben erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. EzAldeen Ibrahim, Bürger der Vereinigten Arabischen Emirate, in Abu Dhabi, Mitglied des Stiftungsrates.

24. Januar 1977.
Peter Schmidheiny-Stiftung, in Zürich 7, Forstersteig 12, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 23. 11. 1976. Zweck: Finanzielle Unterstützung von Kunst, Wissenschaft, Spitälern, Alters- und Gebrechlichen-Heimen, Berghilfe, Naturschutz, Ausbildung. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Peter Schmidheiny, von Balgach SG, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift, sowie Ruth Schmidheiny, von Balgach SG, in Zürich; Jakob Schmidheiny, von Balgach SG, in Stallikon, und Hans Nüesch, von und in Balgach SG, weitere Mitglieder des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Januar 1977.
Personalfürsorgestiftung der Firma Mobill Immobilien-Treuhand AG, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Obstgartenstrasse 19, in Zürich 6 (c/o Mobill Immobilien-Treuhand AG). Datum der Stiftungsurkunde: 15. 12. 1976. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Mobill Immobilien-Treuhand AG», in Zürich, bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit bzw. bei deren Tode für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnet mit Einzelunterschrift: Hans A. Bill, von Münchenbuchsee, in Dietlikon, einziges Mitglied des Stiftungsrates.

25. Januar 1977.
Personalfürsorgefonds der Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG Dietikon, in Dietikon, Stiftung (SHAB Nr. 78 vom 5. 4. 1975, S. 891). Die Unterschrift von Dr. Marcel Baumann ist erloschen. Alex Meyerhans, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun zugleich als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Buhofer, von Reinach AG, in Cham, Mitglied des Stiftungsrates.

25. Januar 1977.
Personalstiftung der Vöest-Alpine AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1976, S. 643). Melanie Pinnisch, Mitglied des Stiftungsrates, hat infolge Verheiratung den Familiennamen Beutler erhalten; sie bleibt österreichische Staatsangehörige und wohnt weiterhin in Zürich.

26. Januar 1977.
Personalfürsorgefonds der Firma W. Frey & Co, bisher in Zürich 5, Stiftung (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1977, S. 65). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 13. 1. 1977 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Sitz der Stiftung ist Meilen. Adresse: Seestrasse 1001 (c/o W. Frey & Co). Sitz der Firma, deren Personal Begünstigte der Stiftung sind, ist Meilen.

26. Januar 1977.
Pensionskasse der Gesellschaft für Ova-Produkte, Affoltern a.A., in Affoltern am Albis, Stiftung (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1976, S. 1968). Mit Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 3. 1. 1977 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Stiftungsrat besteht aus 5 oder 7 Mitgliedern.

27. Januar 1977.
Patronale Vorsorgeeinrichtung der Robert Guldener AG, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Bahnhofstrasse 14, in Zürich 1 (c/o Robert Guldener AG). Datum der Stiftungsurkunde: 30. 11. 1976. Zweck: Fürsorge sowie freiwillige Unterstützung der Arbeitnehmer sowie ihrer Hinterbliebenen der Stifterfirma «Robert Guldener AG», in Zürich, durch Gewährung von periodischen oder einmaligen Leistungen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit oder unverschuldeter Notlage; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten und die Nachkommen sowie an die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterhaltenen Personen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Einzelunterschrift: Robert Guldener, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und Dr. Hans Niederer, von Trogen AR, in Ottenbach, weiteres Mitglied des Stiftungsrates.

27. Januar 1977.
Fürsorgestiftung für die Generalagenten im Aussendienst der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt in der Schweiz, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: General Guisan-Quai 40, in Zürich 2 (c/o Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt). Datum der Stiftungsurkunde: 6. 12. 1976. Zweck: Fürsorge für die in der Schweiz im Aussendienst tätigen Generalagenten der «Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt», in Zürich, sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Zuwendungen, insbesondere in Fällen von Alter, Tod und Invalidität. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 5 Mitgliedern, Geschäftsführerin und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Gaston Clottu, von Cornaux NE, Neuenburg und St-Blaise, in St-Blaise, Präsident des Stiftungsrates; Dr. Max Brunner, von Olten, in Basel; Dr. Rudolf Ulrich, von Solothurn, in Gerlafingen; Dr. Max Karrer, von Teufenthal AG, in Zürich, und Dr. Wilhelm Schulthess, von Zürich, in Ennenda GL, weitere Mitglieder des Stiftungsrates.

27. Januar 1977.
Fürsorgestiftung für das höhere Kader des Innendienstes der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt an ihrem Sitze in Zürich, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: General Guisan-Quai 40, in Zürich 2 (c/o Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt). Datum der Stiftungsurkunde: 6. 12. 1976. Zweck: Fürsorge für das am Sitze der «Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt», in Zürich, im Innendienst tätige höhere Kader sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Zuwendungen, insbesondere in Fällen von Alter, Tod, Krankheit und Invalidität. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 5 Mitgliedern, Geschäftsführerin und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Gaston Clottu, von Cornaux NE, Neuenburg und St-Blaise, in St-Blaise, Präsident des Stiftungsrates; Dr. Max Brunner, von Olten, in Basel; Dr. Rudolf Ulrich, von Solothurn, in Gerlafingen; Dr. Max Karrer, von Teufenthal AG, in Zürich, und Dr. Walter Frauenfelder, von Henggart, in Maur, weitere Mitglieder des Stiftungsrates.

27. Januar 1977.
Wohlfahrtsstiftung für den Innen- und Aussendienst der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt in der Schweiz, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: General Guisan-Quai 40, in Zürich 2 (c/o Schweizerische Lebensversicherung- und Rentenanstalt). Datum der Stiftungsurkunde: 6. 12. 1976. Zweck: Fürsorge für die Mitarbeiter im Innen- und Aussendienst der «Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt», in Zürich, in der Schweiz sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Zuwendungen, insbesondere in Fällen von Alter, Tod, Krankheit und Invalidität. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 3 Mitgliedern, Geschäftsführerin und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Gaston Clottu, von Cornaux NE, Neuenburg und St-Blaise, in St-Blaise, Präsident des Stiftungsrates; Dr. Max Brunner, von Olten, in Basel, und Dr. Rudolf Ulrich, von Solothurn, in Gerlafingen, weitere Mitglieder des Stiftungsrates.

27. Januar 1977.
Personalfürsorgestiftung der Firma Oskar Götte & Co, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1974, S. 2619). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 14. 10. 1976 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Name der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Firma Oskar Götte & Co AG.** Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Oskar Götte & Co AG», in Zürich, bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, bzw. bei deren Tode für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Firma «Oskar Götte & Co AG» stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Adresse der Stiftung: Bahnhofstrasse 98, Zürich 1 (bei der Firma Oskar Götte & Co AG).

27. Januar 1977.
Personalfürsorgestiftung der Firma Richard Geissler & Co, Samenhandlung, Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1969, S. 1443). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 23. 12. 1976 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet neu **Personalfürsorgestiftung der Firma Richard Geissler AG.** Die Firma, deren Arbeitnehmer Begünstigte der Stiftung sind, heisst nun «Richard Geissler AG». Adresse: Goldbrunnenstrasse 157, Zürich 3 (c/o Richard Geissler AG).

27. Januar 1977.
Emil Brunner-Stiftung, in Zürich 4 (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1973, S. 466), Herausgabe der gesammelten Werke von Emil Brunner und Förderung der theologischen Literatur usw. Unterschriften von Prof. Dr. Arthur Rich, Dr. Hans Brunner, Dr. Werner Kramer und Ernst Müller erloschen. Prof. Dr. Fridolin Büsser, nun in Herrliberg, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident des Stiftungsrates, sondern nun als Präsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Johannes Westermann, von und in Erlenbach ZH, Quästor des Stiftungsrates, und Laszlo Szendi, von und in Zürich (dem Stiftungsrat nicht angehörend). Neue Adresse der Stiftung: Hirschengraben 40, in Zürich 1 (beim Kirchenrat des Kantons Zürich).

27. Januar 1977.
Personalfürsorgestiftung der Firma Anton Pfiffner AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1971, S. 1517). Die Unterschrift von Anton Pfiffner ist erloschen. Erich Blickle, Mitglied des Stiftungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu führt Einzelunterschrift: Heinz Pfiffner, von Zürich, in Kilchberg ZH, Präsident des Stiftungsrates.

27. Januar 1977.
Personalfürsorge-Stiftung Bank of America National Trust & Savings Association, in Zürich 1 (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1971, S. 3044). Neue Adresse: Bleicherweg 15, in Zürich 2 (c/o Bank of America National Trust and Savings Association, San Francisco, Filiale Zürich).

27. Januar 1977.
Wohlfahrtsstiftung zugunsten der Angestellten der Trans World Airlines, Inc., New York in der Schweiz, in Zürich 1 (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1974, S. 250). Die Unterschriften von François Emile Auberson und Johannes Heierli sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Aubrey J. Noble, Bürger der USA, in Genf, und Walter Wicki, von Zürich und Schüpfheim, in Zollikon, Mitglieder des Stiftungsrates.

28. Januar 1977.
Personalvorsorgestiftung der Firma W. Bregenzer, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1967, S. 1636). Mit Beschluss des Bezirksrates Affoltern am Albis vom 20. 12. 1976 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet neu: **Personalvorsorgestiftung der Firma Leckebusch, Püntener und Werder, Ingenieur- und Vermessungsbüro.** Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Leckebusch, Püntener und Werder, Ingenieur- und Vermessungsbüro», in Affoltern am Albis, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Unterschriften von Walter Bregenzer und Lisbeth Bregenzer erloschen. Klaus Leckebusch führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Protokollführer des Stiftungsrates, sondern nun als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Arthur Ebnöther, von und in Affoltern am Albis, Vizepräsident des Stiftungsrates. Adresse der Stiftung: Bahnhofplatz 11, in Affoltern am Albis (bei der Firma Leckebusch, Püntener und Werder, Ingenieur- und Vermessungsbüro).

28. Januar 1977.
Erwerbsausfallkasse der SBG, in Winterthur 1, Stiftung (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1976, S. 851). Die Unterschriften von Dr. Alfred Schaefer, Peter Reinhart und Guido Hanselmann sind erloschen. Benno Stotz führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Mitglied des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Philippe de Weck, von Freiburg, in Zürich, Präsident; Dr. Peter Gross, von Zurzach, in Zell ZH, und Paul Pellaux, von Pomy VD, in Adliswil, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Max Keller, von Zürich, in Wallisellen.

28. Januar 1977.
Personalstiftung der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1976, S. 1207). Die Unterschriften von Dr. Alfred Schaefer, Peter Reinhart und Guido Hanselmann sind erloschen. Benno Stotz und Dr. Peter Holzach führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun als Mitglieder des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Philippe de Weck, von Freiburg, in Zürich, Präsident; Dr. Peter Gross, von Zurzach, in Zell ZH, und Paul Pellaux, von Pomy VD, in Adliswil, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Max Keller, von Zürich, in Wallisellen.

28. Januar 1977.
Pensionskasse II der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Winterthur 1, Stiftung (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1976, S. 778). Die Unterschriften von Dr. Alfred Schaefer und Peter Reinhart sind erloschen. Benno Stotz führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Mitglied des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Philippe de Weck, von Freiburg, in Zürich, Präsident; Dr. Peter Gross, von Zurzach, in Zell ZH, und Paul Pellaux, von Pomy VD, in Adliswil, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Max Keller, von Zürich, in Wallisellen.

28. Januar 1977.
Pensionskasse I der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Winterthur 1, Stiftung (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1976, S. 643). Die Unterschriften von Dr. Alfred Schaefer, Peter Reinhart und Guido Hanselmann sind erloschen. Benno Stotz und Dr. Robert Holzach führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun als Mitglieder des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Philippe de Weck, von Freiburg, in Zürich, Präsident; Dr. Peter Gross, von Zurzach, in Zell ZH, und Paul Pellaux, von Pomy VD, in Adliswil, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Max Keller, von Zürich, in Wallisellen.

28. Januar 1977.
Pensionskasse EB der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Zürich 1, Stiftung (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1976, S. 851). Stiftungsurkunde mit Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich am 3. 1. 1977 geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 7 Mitgliedern. Die Unterschrift von Peter Reinhart ist erloschen. Dr. Robert Holzach führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Mitglied des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Philippe de Weck, von Freiburg, in Zürich, Präsident; Dr. Peter Gross, von Zurzach, in Zell ZH, und Paul Pellaux, von Pomy VD, in Adliswil, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Max Keller, von Zürich, in Wallisellen.

28. Januar 1977.
Personalfürsorgestiftung der Industrie- und Handelsbank Zürich AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1967, S. 2332). Die Unterschrift von Oskar Höhn ist erloschen. Meinrad Bisig, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien zugleich als Aktuar desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Rudolf Schlatter, von Buchs ZH, in Otelfingen, Mitglied des Stiftungsrates.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

26. Januar 1977.
Fürsorgestiftung der Firma Vanotex AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1969, S. 1949). Durch Beschluss des Justizdepartements des Kantons Basel-Stadt vom 13. 5. 1976 und der Justizdirektion des Kantons Bern vom 13. 1. 1977 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Sitz wurde nach Langenthal verlegt. Die Stiftung bezweckt neu insbesondere die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit des Arbeitnehmers selbst oder im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt, sowie im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufgekommen ist. Die Verwaltung erfolgt durch einen Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern, wovon die Destinatäre aus dem Kreis der begünstigten Arbeitnehmer mindestens eines ernennen. Präsident Georges Vanoncini und Robert Vanoncini sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu zeichnen kollektiv zu zweien: Präsident Kurt Würsten, von Saanen, in Luterbach; Ernst Jaisli, von und in Aarwangen, und Hans Ryser, von Dürrenroth, in Langenthal. Domizil: c/o Vanotex AG, Aarwangenstrasse 34, 4900 Langenthal.

Bureau Bern

27. Januar 1977.
Schweizerische Stiftung zur Förderung der Geflügelzucht und -haltung, in Zollikofen (SHAB Nr. 86 vom 13. 4. 1963, S. 1058). Auf Antrag des Stiftungsrates vom 15. September 1966 und 6. Juni 1972, genehmigt am 6. März 1973 durch die Abteilung für Landwirtschaft des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, wurden die Stiftungsstatuten revidiert. Die Stiftung bezweckt: Förderung der Zucht, Fütterung und Haltung des Geflügels, insbesondere durch Führung der Schweizerischen Geflügelzuchtschule in Zollikofen als zentrale Ausbildungsstätte sowie als neutrale Versuchsanstalt für Geflügel; durch Führung einer Zentralstelle für Geflügel in Zollikofen als Koordinationsstelle für den technischen und betriebswirtschaftlichen, den sanitär-tierärztlichen Beratungsdienst und die Organisation der Aus- und Weiterbildung von technischen Beratern; durch Organisation von Leistungsprüfungen und Aus- und Weiterbildung von Zuchtberatern. Die Organe der Stiftung sind: der nun aus 17 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat, die Kommission für das Bildungswesen, die Kommission für Beratungswesen, Zuchtförderung und Leistungsprüfungen sowie die Kontrollstelle. Der Präsident und der Vizepräsident des Stiftungsrates zeichnen kollektiv unter sich oder je mit einem Mitglied des Stiftungsrates. Der Stiftungsrat besteht aus: Johann Koch, von und in Gonten, Präsident (neu); Peter Buess, Vizepräsident (bisher Mitglied); Gottlieb Bernhard, von Worb, in Holzmühle, Gemeinde Münchringen (neu); Walter Hofer, von Langnau im Emmental, in Bowil (neu); Katharina Suter, von Schnottwil, in Hendschiken (neu); Dieter Wolff, von Zürich, in Volketswil (neu); Dr. Hans Erzer, von Dornach, in Ammannsegg (neu); Friedrich Kunath, von Aarau, in Biberstein (neu); Rudolf Stamm, von und in Thayngen (neu); Hans Urs Glättli, von Zürich, in Jegenstorf (neu); Hubert Kilcher, von Himmelried, in Dornach (neu); Even Gabriel, von Granges-Bossonens FR, in Bex (neu); Marguerite Badoux (bisher); Samuel Burkhardt (bisher); Harald Ebbell (bisher), und Hansheiri Müller (bisher). Die Unterschriften von Adolf Käch, Albert Brochon, Dr. Hugo Frick, Marie Baumer-Schweizer, Ernst Duttlinger, Rolf Hartmann, Henri Cordier, Jacques Lampert, Dr. Albert Kiener und Arthur Peyer sind erloschen.

27. Januar 1977.
Tschumi-Rindlisbacher Stiftung, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 1. Dezember 1976 eine Stiftung. Sie bezweckt: Finanzielle Unterstützung von Personen, die sich aus irgend einem Grunde im Zustande der wirtschaftlichen Bedürftigkeit befinden, beispielsweise zufolge Alters, körperlicher oder seelischer Krankheit, Unfall, Invalidität, Armut, Rezession, Arbeitslosigkeit, Süchtigkeit (Drogen, Alkohol und dergleichen) usw. Begünstigt sind alle Personen, gleich welchen Alters, Geschlechts und Nationalität, die innerhalb des geographisch begrenzten Gebietes der Kirchgemeinde Paulus in Bern zivilrechtlichen Wohnsitz haben. Die Organe der Stiftung sind der aus mindestens 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Dr. Walter Sommer, von Sumiswald, in Bern, Präsident, und Martha Beck, von Sumiswald, in Bern, Mitglied und Sekretärin des Stiftungsrates. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Freiestrasse 20, Kirchgemeindehaus der Kirchgemeinde Paulus.

27. Januar 1977.
Personalfürsorgestiftung der Firma Marggi & Co., in Bern (SHAB Nr. 92 vom 20. 4. 1968, S. 835). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. November 1976, genehmigt am 15. Dezember 1976 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 23. Dezember 1976 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalfürsorgestiftung der Firma Rudolf Marggi AG.** Die Unterschrift von Armin Marggi ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift ist Rudolf Marggi, von Lenk, in Bern.

27. Januar 1977.
Personalversicherungskasse der NBK Bern, in Bern, Stiftung (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1976, S. 3186). Die Unterschriften von Fritz Messerli und Ernst Studer sind erloschen. Neue Mitglieder des Stiftungsrates sind Marcel Gross, von Alterswil, in Bern, und Rudolf Meissner, von Uttigen, in Worblaufen, Gemeinde Bolligen. Sie führen Kollektivunterschrift je mit dem Präsidenten des Stiftungsrates.

Bureau de Delémont

24 janvier 1977.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel du Centre St-François, à Delémont. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 4 janvier 1977, une fondation qui a pour but l'octroi de secours ou contributions au travailleur ou à ses ayants droit, en cas de vieillesse, maladie, accident, invalidité, service militaire, chômage ou décès; au travailleur pour l'éducation ou la formation professionnelle de ses enfants; pour l'entretien et l'exploitation de maison affectées à des oeuvres sociales ou d'autres installations semblables en faveur du personnel. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 4 à 6 membres, nommés par la fondatrice et par les bénéficiaires. Le conseil de fondation désigne un organe de contrôle. Signature collective à deux du président et du secrétaire du conseil de fondation. Ernest Reinau, de et à Bâle, président; Pierre Steger, d'Altstätten, à Delémont, secrétaire. Adresse: chemin du Vorbourg, en les bureaux du Centre St-François.

Bureau Thun

25. Januar 1977.
Personalfürsorgestiftung der Firma Kurt Sorgen, Merligen, in Merligen, Gemeinde Sigriswil (SHAB Nr. 169 vom 21. 7. 1956, S. 1909). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 28. Dezember 1976, genehmigt durch die Justizdirektion des Kantons Bern vom 20. Januar 1977, ist diese Stiftung aufgehoben (Art. 88 Abs. 1 ZGB). Das Stiftungsvermögen ist 1970 an die Gemeinschaftsstiftung der Basler Lebensversicherungen übergegangen. Diese Stiftung wird im Handelsregister gestützt auf Art. 104 HRV gelöscht.

Bureau Wangen a.d.A.

24. Januar 1977.
Personalvorsorgestiftung der Ruf AG, in Herzogenbuchsee. Schutz vor den wirtschaftlichen Folgen des Alters der Arbeitnehmer der Stifterfirma usw. (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1976, S. 851). Anton Marti ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu zum Vizepräsidenten des Stiftungsrates wurde Erhard Ruf, von Murgenthal, in Herzogenbuchsee, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Luzern – Lucerne – Lucerna

25. Januar 1977.
Brunex-Kinderhort, in Hochdorf, Stiftung (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1965, S. 1781). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 6. Oktober 1975, bestätigt durch Entscheid des Gemeinderates von Hochdorf vom 1. September 1976, wurde das Stiftungsstatut teilweise geändert. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht nun aus 5 Mitgliedern. Dr. Hans Meyer ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Dr. Josef Thut, von Sempach und Littau, in Ballwil. Robert Frey-Bureh, bisher Mitglied ist nun Vizepräsident des Stiftungsrates. Neue Mitglieder sind: Rita von Ah, von Giswil, in Hochdorf, und Fritz Bucher, von und in Hochdorf. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem weitern Mitglied des Stiftungsrates.

25. Januar 1977.
Personalfürsorge-Stiftung Walter Schröter, Ingenieurbüro, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1967, S. 962). Walter Schröter ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Clemens Sager-Schröter, von Egnach TG, in Bäch. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Kurt Bergen, von Sax-Sennwald SG, in Luzern.

Schwyz – Schwyz – Svitto

24. Januar 1977.
Personalfürsorgestiftung der Firma GBC Manufacturing Corporation, in Wollerau (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1973, S. 1867). Die Unterschrift von Dr. Heinrich David, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Die Stiftung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Robert Eggler, von Freienbach, in Wollerau, Präsident des Stiftungsrates.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

25. Januar 1977.
Personalvorsorgestiftung der Firma Maschinenfabrik Schilter AG Stans, in Stans (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1976, S. 224). Thomas Schilter, Präsident, und Josef Schürmann sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Edwin Achermann, von Buochs, in Stans, Präsident, und Hans Ming, von Lungern, in Stans.

Zug – Zoug – Zugo

26. Januar 1977.
Personalfürsorgestiftung der Intercon A.G., in Zug. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. März 1976 und Beschluss des Verwaltungsrates vom 16. Februar 1976 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und für deren Hinterlassene im Todesfall. Ferner können bei besonderer Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden und ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterlassenen und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus mindestens 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch: Hermann F. Krieg, von Konolfingen und Zürich, in Urdorf, Präsident; Hartwig W. Ellmer, deutscher Staatsangehöriger, in Dietzenbach (BRD); Wilhelm Rall, deutscher Staatsangehöriger, in Königstein (BRD). Domizil: Baarerstrasse 34 (bei der Stifterfirma), 6301 Zug.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

24. Januar 1977.
Personalfürsorge-Stiftung Programm A.G., in Grenchen (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1975, S. 1724). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. Dezember 1976 und Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 19. Januar 1977 wurden die Stiftungsstatuten geändert. Die Stiftung bezweckt nun die Förderung der Alters-, Hinterbliebenen- und Invalidenfürsorge zu Gunsten der in den Diensten der Firma «Programm A.G.», in Grenchen, stehenden Arbeitnehmer. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Margaretha Matter, von Kölliken AG, in Grenchen, als Aktuar des Stiftungsrates.

26. Januar 1977.
Personalfürsorgestiftung des Kinder- und Erziehungsheimes St. Josef, in Grenchen (SHAB Nr. 307 vom 31. 12. 1966, S. 4176). Die Unterschrift des verstorbenen Stiftungsrates Dr. Giuseppe Crivelli wird gelöscht. Edmund Meier, Stiftungsrat, wohnt in Solothurn. Neu wurde als Stiftungsrat gewählt: Dr. Anton Meier, von Obergösgen SO, in Grenchen. Er zeichnet je mit dem Präsidenten des Stiftungsrates.

Bureau Olten-Gösgen

24. Januar 1977.
Wohlfahrtsstiftung USEGO-TRIMERCO, in Olten (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1975, S. 835). Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten des Stiftungsrates, Dr. André Voillat, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an den neuen Präsidenten des Stiftungsrates, Dr. Kurt Naef, von Bischofszell und St. Peterzell, in Rüti ZH.

26. Januar 1977.
Pensionskasse USEGO-TRIMERCO, in Olten, Stiftung (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1975, S. 1426). Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten des Stiftungsrates, Dr. André Voillat, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an den neuen Präsidenten des Stiftungsrates, Dr. Kurt Naef, von Bischofszell und St. Peterzell, in Rüti ZH.

26. Januar 1977.
Vorsorgestiftung der Fralco AG, in Trimbach. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 9. Dezember 1976 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für das Personal der Fralco AG, sowie deren Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Ableben. Einziges Organ der Stiftung ist der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Die Mitglieder des Stiftungsrates Aldo Giovanelli, von Embrach, in Kappel SO, Präsident; Caspar Lehnis, von Urdorf, in Lostorf, und Beat Baur, von Sarmenstorf, in Hägendorf, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Bannstrasse 2, bei der Stifterfirma.

Bureau Thierstein

26. Januar 1977.
Fürsorgekasse der Firma Stebler-Saner A.G., in Nunningen, Stiftung (SHAB Nr. 76 vom 4. 4. 1959, S. 956): Pius Stebler, Präsident, und Silvan Cortese, Vizepräsident, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Stebler, von und in Nunningen, als Präsident, und Heinor Jeger, von und in Meltingen, als Mitglied des Stiftungsrates.

26. Januar 1977.
Personalfürsorgestiftung der Stesalit A.G., in Zullwil (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1970, S. 237). Der neue Präsident des Stiftungsrates, Peter Stebler, von und in Nunningen, führt Einzelunterschrift. Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten Pius Stebler, der aus dem Stiftungsrat ausscheidet, ist erloschen.

26. Januar 1977.
Personalfürsorgestiftung der Metallwarenfabrik ESKA A.G., in Kleinlützel (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1965, S. 560). Der neue Präsident des Stiftungsrates, Peter Stebler, von und in Nunningen, führt Einzelunterschrift. Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten Pius Stebler, welcher aus dem Stiftungsrat ausscheidet, ist erloschen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville – Basilea-Città

21. Januar 1977.
Personalfürsorgestiftung der Aero AG, in Basel (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1954, S. 1115). Domizil nun: St. Johanns-Platz 20 (bei Aero AG).

24. Januar 1977.
Wohlfahrtsstiftung der Firma Fischer-Süffert AG, in Basel (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1973, S. 663). Domizil: Innere Margarethenstrasse 26 (bei Fischer-Süffert AG).

24. Januar 1977.
Hans Schachenmann-Stiftung des Eidg. Kunstturner-Verbandes, in Basel (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1976, S. 3011). Durch Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 15. 11. 1976 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Zweck nun: Fürsorge für die Mitglieder des Eidgenössischen Kunstturner-Verbandes und der ihm angeschlossenen kantonalen Kunstturner-Vereinigungen sowie für deren Familienangehörigen und Hinterlassenen in Fällen von Krankheit, Unfall, Invalidität, Alter, Arbeitslosigkeit und Tod; Nachwuchsförderung im Kunstturnen durch Gewährung von Beiträgen an gezielte Aufbaumassnahmen des Eidgenössischen Kunstturner-Verbandes.

25. Januar 1977.
Fürsorgefonds der Firma Max Meyer-Gasser AG, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1975, S. 3112). Domizil nun: Amerbachstrasse 55a (bei Mamega Max Meyer-Gasser AG).

25. Januar 1977.
Fondation de prévoyance de TISA Transports Internationaux SA, bisher in Genf (SHAB vom 2. 3. 1968, S. 460). Durch Urkunde vom 4. 1. 1977 und aufgrund eines Beschlusses der Stiftungsaufsichtsbehörde des Kantons Genf, «Service de surveillance des fondations», vom 25. 8. 1972 wurde das Stiftungsstatut geändert. Sitz nun: Basel, Wallstrasse 23 (bei TISA Internationale Transporte AG). Name der Stiftung nun: **Personalfürsorgestiftung der TISA Internationale Transporte AG.** Ursprüngliche Stiftungsurkunde: 4. 7. 1966. Zweck: Schutz des Personals der Stifterin gegen die wirtschaftlichen Auswirkungen des Alters und der Invalidität, Ausrichtung von Leistungen an die Angehörigen vorzeitig Verstorbener sowie Unterstützung des durch Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit oder aus anderen Gründen unverschuldet in Not geratenen Personals. Stiftungsrat: mindestens 4 Mitglieder. Unterschriften Bruno Peter, Stiftungsratspräsident, und Henri Vergano, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Paul Loeffler, von Basel, nun in Vaduz (FL), bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident einzeln. Unterschrift zu zweien führen: Hans Rohr, von Bern, in Muttenz (bisher); Ludwig Haberthür, von Hofstetten, in Münchenstein (neu), und Rudolf Honesta, von und in Basel, (neu), alle Stiftungsratsmitglieder, sowie François Steullet, von Corban, in Basel, Stiftungsratssekretär (Nichtmitglied).

26. Januar 1977.
Fürsorgefonds der Firma Kurt Wolf, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1971, S. 2290). Unterschriften Kurt Wolf, Stiftungsratspräsident, und Hermann Stehle, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Olga Wolf, Stiftungsrat, zeichnet nun einzeln.

26. Januar 1977.
Personalvorsorgestiftung der Firma Grauwiler, Federer Fleisch AG, in Basel (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1973, S. 2059). Unterschrift Peter Vettiger, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Manfred Seymer, deutscher Staatsangehöriger, in Reinach BL, Stiftungsratsmitglied.

26. Januar 1977.
Stiftung «Beim Bäumlein», in Basel (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1964, S. 1692). Unterschriften Ruth Ensner und Werner Hächler, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Andreas Staehelin, von und in Basel, und Werner Hächler-Bianchi, von Basel, in Therwil, Stiftungsratsmitglieder.

26. Januar 1977.
Wohlfahrtsstiftung der Inseratenunion AG, in Basel (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1976, S. 2413). Domizil nun: Schlüsselberg 4. Unterschrift Karl Thummel, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Alfred Hagemann, von und in Basel, und Jacqueline Pattusch, von und in Basel, beide Stiftungsratsmitglieder.

27. Januar 1977.
Fürsorgefonds der Angestellten und Arbeiter der St. Johann Lagerhaus- und Schiffahrtsgesellschaft, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1973, S. 862). Domizil: Rheinhafen St. Johann 6 (bei St. Johann Lagerhaus- & Schiffahrts-Gesellschaft).

27. Januar 1977.
Fürsorgekasse für das Schiffspersonal der St. Johann Lagerhaus- & Schiffahrts-Gesellschaft, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1973, S. 862). Domizil: Rheinhafen St. Johann 6 (bei St. Johann Lagerhaus- & Schiffahrts-Gesellschaft).

27. Januar 1977.
Fürsorgekasse für die Arbeiterschaft der St. Johann Lagerhaus- und Schiffahrts-Gesellschaft, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1973, S. 862). Domizil: Rheinhafen St. Johann 6 (bei St. Johann Lagerhaus- & Schiffahrts-Gesellschaft).

27. Januar 1977.
Stiftung der Cell AG, in Basel (SHAB Nr. 128 vom 3. 6. 1972, S. 1430). Domizil: Mühlenberg 7 (bei Cell AG).

27. Januar 1977.
Stiftung Jugendhaus in Basel, in Basel (SHAB Nr. 218 vom 16. 9. 1972, S. 2425). Domizil: Rümelinsplatz 6 (bei GGG Gesellschaft für das Gute und Gemeinnützige Basel). Unterschriften Dr. Alfred Zeugin, Stiftungsratspräsident; Albert Degen, Stiftungsratsstatthalter, sowie Valerie Gruner, Paul Strub, Dr. Markus Mattmüller und Gustav Höflin, alle Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Franz Heini, von Basel und Ruswil, in Basel, Stiftungsratspräsident. Unterschrift mit dem Präsidenten neu:

Hans Eberhard, von Basel und Amden, in Basel; Hans Rudolf Stettler, von Basel und Veehigen, in Basel; Dr. Walter Brandenberger, von und in Basel, und Alfred Dieringer, von und in Basel, alle Stiftungsratsmitglieder. Dr. Alfred Bietenholz, Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun mit dem Präsidenten.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

25. Januar 1977.
Stiftung für Personalfürsorge der Firma G. Wisler AG, in Hölstein (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1954, S. 2976). Änderung der Stiftungsurkunde: 4. Januar 1977, mit Zustimmung des Amtes für Stiftungsaufsicht der Justizdirektion vom 20. Januar 1977. Name der Stiftung neu: **Stiftung für Personalfürsorge der Firma Wisler AG.** Eine weitere Änderung berührt die publizierten Tatsachen nicht. Fritz Wisler-Bohner, Vizepräsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Bennwil.

25. Januar 1977.
Patronaler Fonds der Tschudin & Heid Aktiengesellschaft, in Waldenburg (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1974, S. 456). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Werner Gueng. Unterschrift erloschen. Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Ernst Lipp, von und in Oberdorf BL.

27. Januar 1977.
Stiftung der Firmen E. Kronmüller AG und Mineralwasser-Vertriebs AG, in Therwil (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1974, S. 251). Änderung der Stiftungsurkunde: 10. Dezember 1976, mit Zustimmung des Amtes für Stiftungsaufsicht der Justizdirektion vom 25. Januar 1977. Die publizierten Tatsachen werden davon nicht berührt. Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Hugo Schetty, Präsident. Unterschrift erloschen. Präsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Victor Schwyter, von Männedorf, in Ramlinsburg BL.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

28. Januar 1977.
Wohlfahrtsfonds zu Gunsten der Angestellten und Arbeiter der Firma Walter Knoepfel in Teufen, in Teufen (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1962, S. 2056). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 15. Dezember 1976 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Wohlfahrtsfonds zu Gunsten der Angestellten und Arbeiter der Firma Walter Knoepfel AG in Teufen,** derjenige der Stifterfirma «Walter Knoepfel AG».

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

26. Januar 1977.
Personalfürsorgestiftung der Firma Arthur Heuberger, Garage Elite, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1971, S. 184). Die Unterschrift von Florian Clavadetscher, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Das Stiftungsratsmitglied Carmen Heuberger führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

27. Januar 1977.
Personalfürsorgestiftung der Treff AG Degersheim, in Degersheim (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1974, S. 522). Wendelin Kurath, Stiftungsratsmitglied und Protokollführer, wohnt nun in Degersheim.

27. Januar 1977.
Stiftung Volkshochschule Wil SG, in Wil (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1971, S. 184). Neue Adresse: Neulandenstrasse 25, beim Präsidenten.

Graubünden – Grisons – Grigioni

27. Januar 1977.
Nietzschehaus in Sils-Maria, in Sils-Maria i. E., Stiftung (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1961, S. 1301). Die Unterschriften von Dr. Wilhelm Keller, Präsident, und Dr. Mario Singer, Quästor, sind erloschen. Dr. Daniel Chr. Bodmer, Sekretär, ist nun Präsident und zeichnet kollektiv zu zweien wie bisher. Neue Mitglieder: Dr. Flavio Planta, von Guarda und Ardez, in Zürich, Quästor, und Dr. Peter André Bloch, von Oberbuchsiten SO, in Olten, Sekretär; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Arno Giovanoli, Hotel Seraina, 7514 Sils-Maria i. E.

Aargau – Argovie – Argovia

24. Januar 1977.
Schweizerische Stiftung für das cerebralgelähmte Kind, in Aarau (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1975, S. 1725). Gerhard Grossglauser, Geschäftsführer, wohnt nun in Bolligen.

24. Januar 1977.
Personalfürsorgestiftung Notariat Hubert Willi, in Baden, bei der Stifterin, Mellingerstrasse 6, Stiftung (Neueintragung). Datum der öffentlichen Urkunde: 23. 12. 1976. Zweck: Sicherung der Mitarbeiter der Stifterin und ihrer Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und Tod sowie Hilfe in Notlagen. Stiftungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Einzelunterschrift führt: Hubert Willi, von Oberehrendingen, in Brugg, Stiftungsratsmitglied.

24. Januar 1977.
Fürsorgefonds der Aluminium AG. Menziken, in Menziken, Stiftung (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1973, S. 2317). Neue Stiftungsurkunde vom 1. 6./2. 8. 1976 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 21. 12. 1976. Der Name wird nun geschrieben: **Fürsorgefonds der Aluminium AG Menziken.** Domizil: bei der Stifterin, Hauptstrasse 1194.

24. Januar 1977.
Ausgleichsstiftung der Schuhfabriken Odermatt & Co AG, in Zurzach (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1958, S. 668). Die Stiftung hat sich aufgelöst und ist durch Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 31. 12. 1976 aufgehoben. Liquidation beendigt. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

24. Januar 1977.
Wohlfahrtsstiftung der Schuhfabriken Odermatt & Co AG Zurzach, in Zurzach (SAHB Nr. 65 vom 17. 3. 1956, S. 716). Die Stiftung hat sich aufgelöst und ist durch Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 31. 12. 1976 aufgehoben. Liquidation beendigt. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

25. Januar 1977.
Ikea Personalvorsorgestiftung, in Spreitenbach, bei der Möbel Ikea AG, Landstrasse 434, Stiftung (Neueintragung). Datum der öffentlichen Urkunde: 21. 9. 1976. Zweck: Fürsorge für die Mitarbeiter der «Möbel Ikea AG», in Spreitenbach und ihr nahestehender Unternehmen sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall und Invalidität. Stiftungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Dr. Alfred Wiederkehr, von Zürich und Spreitenbach, in Freienbach-Bäch, Stiftungsratspräsident; Ingemar Gustafsson, schwedischer Staatsangehöriger, in Kokkedal (DK), Stiftungsratsmitglied, und Jörg Christen, von Wolfenschiessen, in Bellikon, Stiftungsratsmitglied.

26. Januar 1977.
Maja-Berry-Fonds, in Oftringen, Stiftung (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1968, S. 352). Einzelunterschrift neu: Gustav Adolf Baumann, von Pratteln, in Oftringen, Stiftungsratsmitglied.

26. Januar 1977.
Spezialfonds Omya, in Oftringen, Stiftung (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1968, S. 2803). Einzelunterschrift neu: Gustav Adolf Baumann, von Pratteln, in Oftringen, Stiftungsratsmitglied.

26. Januar 1977.
Altersvorsorge-Stiftung der Zofinger Tagblatt AG, in Zofingen (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1971, S. 2348). Unterschrift Oskar Hedinger, Stiftungsratssekretär, erloschen.

28. Januar 1977.
Hilfsfonds des Schweiz. Bau- und Holzarbeiterverbandes Sektion Aarau, in Aarau, Stiftung (SHAB Nr. 218 vom 16. 9. 1972, S. 2425). Domizil neu: beim Sekretariat der GBH – Gewerkschaft Bau und Holz, Sektion Aarau, Aarestrasse 63.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

27. Januar 1977.
Gemeinschafts-Stiftung der Waadt-Leben zur Förderung der Personalfürsorge im Kanton Thurgau, in Weinfelden (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1974, S. 1800). Die Stiftungsurkunde ist mit Genehmigung der kantonalen Aufsichtsbehörde (Finanzdepartement) vom 11. Januar 1977 geändert worden. Der Name der Stiftung lautet nun: **Gemeinschaftsstiftung der Waadt Versicherungen zur Förderung der Personalvorsorge im Kanton Thurgau.** Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern.

27. Januar 1977.
Pensionskasse der SIA, in Frauenfeld (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1975, S. 773). Hans Müller, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Jakob Ruekstuhl, von Aadorf, in Frauenfeld, als Mitglied (Vertreter der Versicherten) in den Stiftungsrat gewählt. Er zeichnet kollektiv mit einem Vertreter der Stifterfirma.

Tessin – Tessin – Ticino

Distretto di Mendrisio

27 gennaio 1977.
Fondazione di previdenza per il personale della ditta Mario Ravasi S.A., in Mendrisio, la previdenza a favore dei dipendenti, ecc., fondazione (FUSC del 22. 9. 1973, N° 222, p. 2598). Con decisione del consiglio di fondazione del 26 gennaio 1977 la fondazione ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Genestrerio. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il presidente del consiglio di fondazione Mario Ravasi é ora cittadino svizzero, da Mendrisio, in Genestrerio. Recapito: c/o Maria Ravasi S.A., via Prella, 6853 Genestrerio.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aubonne

28 janvier 1977.
Fondation Pré-Vert du Signal de Bougy, à Bougy (FOSC du 22. 3. 1975, p. 773). Nouveaux membres du conseil de fondation: Paul Convers, de Ballens, à Aubonne; André Hofer, de Bâle, à St-Blaise. Signature collective à deux du président, du vice-président ou de secrétaire signant entre eux ou avec un autre membre du conseil de fondation.

Bureau de Morges

17 janvier 1977.
Fondation chrétienne d'entraide, à Morges. Nouvelle fondation. Date de la constitution: 16 décembre 1976. But: entraide et bienfaisance. Le conseil de fondation comprend un à neuf membres. Henri Demaurex, de Vinzel et Gilly, à Morges. Olivier Demaurex, de Vinzel et Gilly, à Morges, président; Freddy Horisberger, de Auswil BE et Morges, à Morges. La fondation est engagée par la signature individuelle de Henri Demaurex et de Olivier Demaurex et par la signature collective à deux de Freddy Horisberger. Bureau et adresse: Morges, place Dufour 5, chez M. Olivier Demaurex.

24 janvier 1977.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la société anonyme fiduciaire Avondo, à Chavannes-près-Renens. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 6 janvier 1977, une fondation, qui a pour but de protéger le personnel de la «Société anonyme fiduciaire Avondo», contre les conséquences économiques de la vieillesse et de l'invalidité ainsi que d'autres circonstances analogues, en assurant des prestations fixées par voie règlementaire. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de trois membres au moins, les uns étant des représentants patronaux désignés par la fondatrice, et les autres des délégués des bénéficiaires désignés par les bénéficiaires et choisis parmi eux. Le contrôleur des comptes est désigné par le conseil de fondation. La fondation est engagée par la signature collective à deux d'Albert Avondo, de Bussy-Chardonney, à Chavannes-près-Renens, président; René Moser, de Biglen BE, à Renens; Robert Séverin, de Conthey, Vétroz et Lutry, à Aubonne. Adresse: Chavannes-près-Renens, route de la Maladière 26, dans les bureaux de la société anonyme fiduciaire Avondo.

Bureau d'Yverdon

24 janvier 1977.
Fonds de prévoyance en faveur des cadres de Lodari S.A., à Yverdon. Nouvelle fondation. Décision du Département de l'Intérieur et de la Santé publique du canton de Vaud du 17 janvier 1977. But: venir en aide aux cadres de Lodari S.A., à Yverdon, et, éventuellement à leurs familles. Conseil de fondation d'un à 5 membres. Il est composé de: Lucien Lodari, d'Italie, à Yverdon, président, et Louise Lodari, épouse de Lucien, de Cheyres, à Yverdon, secrétaire, qui signent individuellement. Rue de la Plaine 53.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de Sion

26 janvier 1977.
Hôpital régional de Sion et Environs, à Sion, fondation (FOSC du 17. 4. 1944, N° 89, p. 872). Suivant décision de l'assemblée générale du 29 juillet 1976, approuvé par l'Autorité de Surveillance «Département de Justice et Police», du 22 décembre 1976, la susdite fondation a été dissoute. Elle est radiée du registre du commerce; sa liquidation étant terminée.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

27 janvier 1977.
Fonds de prévoyance de Sicodor, Société Anonyme Industrielle et Commerciale d'Orfèvrerie, à Peseux (FOSC du 27. 11. 1976, N° 279, p. 3409). L'acte de fondation a été modifié le 14 janvier 1977 avec autorisation du Conseil d'Etat de la République et Canton de Neuchâtel, selon arrêté du 26 novembre 1976. La représentation est modifiée. Le conseil de fondation est formé de 4 à 6 membres, dont la moitié est désignée par l'entreprise et l'autre moitié par l'ensemble du personnel. Sous réserve du président qui est désigné par la direction de l'entreprise et du vice-président qui est désigné par le personnel, le conseil de fondation se constitue lui-même. Les autres modifications ne sont pas sujettes à publication. Kurt Gubser, de Quarten SG, à Saint-Blaise, devient membre du conseil avec signature collective à deux.

Bureau de Neuchâtel

27 janvier 1977.
Hôpital Pourtalès, à Neuchâtel (FOSC du 10. 5. 1975, N° 107, p. 1271). Les signatures de Jean-Pierre Ghelfi, président; Blaise de Montmollin, vice-président, et Walter Zahnd, secrétaire, sont radiées. Jean Cavadini, de Noiraigue, à Neuchâtel, est nommé président, et Rémy Allemann, de et à Neuchâtel, vice-président, tous deux avec signature collective à deux.

Genf – Genève – Ginevra

Rectification.
Fondation de prévoyance en faveur des employés de la maison J. Giacobino, à Genève (FOSC du 29. 1. 1977, p. 315). Le nom de la fondation est **Fondation de prévoyance en faveur des employés et ouvriers de la maison J. Giacobino.**

21 janvier 1977.
Fondation pour le personnel cadre de l'entreprise R. Ambrosetti, à Genève, nouvelle fondation. Date de l'acte constitutif: 23 décembre 1976. But: prémunir le personnel cadre de l'entreprise contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. Administration: conseil de deux membres au moins. Signature: collective à deux de Richard Ambrosetti, de Genève, à Collonge-Bellerive, président; Jean-Pierre Dubois, de Mézières VD, à Genève, secrétaire, et Giovanni Rama, de et à Genève, tous membres du conseil. Adresse: 54, route de Frontenex, chez R. Ambrosetti.

21 janvier 1977.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Banque d'Investissements Privés, à Genève (FOSC du 31. 7. 1976, p. 2210). Les pouvoirs d'Edouard-Jean Cornu sont radiés. Pierre J. Weghsteen, de Collonge-Bellerive, à Ayent VS, membre du conseil, signe collectivement à deux.

21 janvier 1977.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Banque Unie pour les Pays d'outre-mer (United Overseas Bank) et des sociétés apparentées, à Genève (FOSC du 9. 11. 1974, p. 2996). Les pouvoirs de Pierre Jeandin sont radiés. Josette Bandelier, de Genève, à Collex-Bossy, membre du conseil, signe collectivement à deux. Frédéric Schreiber est maintenant domicilié à Commugny VD.

21 janvier 1977.
Fondation pour la conservation de la Basilique Notre-Dame de Genève, à Genève, nouvelle fondation. Date de l'acte constitutif: 25 novembre 1976. But: contribuer à la conservation et à l'entretien de la Basilique Notre-Dame de Genève en tant qu'immeuble, à l'exclusion de toute dépense entraînée par les besoins du culte. Administration: conseil de 8 à 10 membres. Signature: collective à deux d'Emile Dupont, de Genève, à Choulex, président; Charles Rossi, de et à Genève, vice-président; Jacques Cottier, de et à Genève, secrétaire; Claude Basset, de et à Choulex; Edouard Brun, de et à Lancy; René Chapel, de et à Genève; Jacques Lance, de Meinier, à Lancy, et Guy Reber, de Niederbipp BE, à Genève, tous membres du conseil. Adresse: 3, place du Molard, chez Lachenal, Dutoit, Brechbühl et Cottier, avocats.

21 janvier 1977.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel du groupe Cederroth, à Genève (FOSC du 30. 8. 1975, p. 2383). Les pouvoirs de Karel van Hinloopen Labberton sont radiés. Brigitte Bechtold, de RFA, à Chêne-Bougeries, membre du conseil, signe collectivement à deux.

21 janvier 1977.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Digital Equipment Corporation SA et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 1. 11. 1975, p. 2919). Les pouvoirs de Geneviève Lawrence et Konrad Streuli sont radiés. Signature collective à deux de Trevor S. Greenwood, de Grande-Bretagne, à Eysins VD, président; Hans-Peter Staub, jusqu'ici vice-président, nommé secrétaire, et Hans R. Friederich, de Saint-Gall, à Collonge-Bellerive, tous membres du conseil.

21 janvier 1977.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Imprimerie Rapp SA, à Genève (FOSC du 26. 6. 1976, p. 1830). Les pouvoirs de Jean-Willy Rapp et Eddy Rapp sont radiés.

21 janvier 1977.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Négocitas SA, à Vernier (FOSC du 12. 10. 1974, p. 2733). Les pouvoirs de Jean-Pierre Leclerc sont radiés. Robert Leclerc, de et à Genève, membre du conseil, signe collectivement à deux.

21 janvier 1977.
Fondation de l'Orchestre de la Suisse Romande, à Genève (FOSC du 23. 8. 1975, p. 2319). Les pouvoirs de Sylvain Ferdman sont radiés. Constant Tièche, de Movelier BE, au Grand-Saconnex, membre du conseil, signe collectivement à deux.

21 janvier 1977.
Fondation sociale de Tarex SA, Machines-Outils de précision, à Laney (FOSC du 4. 10. 1975, p. 2677). Les pouvoirs de Paul Beuchat sont radiés. André Jacquemet, de Genève, à Lancy, membre du comité, signe collectivement à deux.

Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

286150. Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1977, 20 Uhr. **Galactina AG, Belp** (Bern). – Fabrikation und Handel.

Diätetisches Präparat zum Flüssigkeits- und Mineralstoffersatz nach körperlicher Leistung. (Int. Kl. 5)

GALACTINA TOP-RESTOR

286151. Hinterlegungsdatum. 4. Januar 1977, 20 Uhr. **Galactina AG, Belp** (Bern). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutisches Präparat zur Muskelvorbereitung für Sportzwecke. (Int. Kl. 5)

GALACTINA TOP-START

286152. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1976, 12 Uhr. **Hera AG,** Industriering 4, **Lyss** (Bern). – Fabrikation und Handel.

Bodenbeläge, insbesondere für Tennis- und andere Sportplätze. (Int. Kl. 19, 27)

TENNIFLEX

286153. Hinterlegungsdatum. 9. Dezember 1976, 16 Uhr. **Zürcher Ziegeleien,** Giesshübelstrasse 40, **Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Baumaterialien, Elemente und Formstücke zur Verwendung in Hoch- und Tiefbauten, einschliesslich Rohre, Platten, Behältnisse, Böden, Decken, Wände, Stützen, Schächte, Schalungen; Schiffskörper; Möbel; Tennis wände; alle diese Produkte aus verstärktem Zement, Beton oder Mörtel. (Int. Kl. 12, 19, 20)

CEMFOR

286154. Date de dépôt: 10 décembre 1976, 12 h. **Perrenoud S.A.,** rue de l'Arnel, **Môtiers** (Neuchâtel). – Commerce.

Vins français rouges et blancs. (Cl. int. 33)

L. GRIVELET CUSSET

286155. Hinterlegungsdatum. 6. Dezember 1976, 19 Uhr. **Wernli AG,** Baslerstrasse 139, **Trimbach** (Solothurn). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **163983** von Gebr. Wernli, Biscuitsfabrik Trimbach-Olten, Trimbach (Solothurn). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Dezember 1976 an.

Backwaren aller Art. (Int. Kl. 30)

ROSETTE

286156. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1976, 18 Uhr. **Mem Company, Inc., Northvale** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Eau de Cologne. (Int. Kl. 3)

CARING

286157. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1976, 18 Uhr. **Mem Company, Inc., Northvale** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Eau de Cologne. (Int. Kl. 3)

EMBRACING

286158. Hinterlegungsdatum. 7. Dezember 1976, 18 Uhr. **Mem Company, Inc., Northvale** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Eau de Cologne. (Int. Kl. 3)

SHARING

286159. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1976, 16 Uhr. **Lactona Corporation,** Academy and Red Lion Roads, **Philadelphia** (Pennsylvanien, USA). – Fabrikation und Handel.

Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate; künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne. (Int. Kl. 10)

LACTO-RIM

286160. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1976, 19 Uhr. **The White Sea & Baltic Company Limited,** Patman House, George Lane, South Woodford, **London E. 18** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für wissenschaftliche Zwecke und zur Verwendung in der metallurgischen Industrie sowie zur Herstellung von Kernen und Formen für Giessereizwecke. (Int. Kl. 1)

SUPIN-FLO

286161. Date de dépôt: 14 décembre 1976, 20 h. **Marcel Borel,** 5, avenue Beauregard, **Auvernier** (Neuchâtel); adresse postale: 2035 Corcelles NE. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **162022.** Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 août 1976.

Roulements à billes pour blocs à colonnes et machines. (Cl. int. 7)

BIRO

286162. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1976, 12 Uhr. **van Baerle & Cie AG, Münchenstein** (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel.

Handreiniger, flüssig, pulver- oder pastenförmig. (Int. Kl. 3)

IKASAN

286163. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1976, 17 Uhr. **F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel.** – Fabrikation.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

ESPORCE

286164. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1976, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel.** – Fabrikation und Handel.

Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

CORSUM

286165. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1976, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel.** – Fabrikation und Handel.

Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

GARDOVAL

286166. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1976, 17 Uhr. **BBC Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie, Baden** (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Datenerfassungs-, -speicher- und -weiterleitungsgeräte. (Int. Kl. 9)

BBC-MEMOPORT

286167. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1976, 17 Uhr. **BBC Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie, Baden** (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Elektromechanische und elektronische Relais. (Int. Kl. 9)

MODURES

286168. Date de dépôt: 16 décembre 1976, 18 h. **Laboratoires biologiques Arval S.A. Sion,** 23, rue du Petit-Chasseur, **Sion** (Valais). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **164325.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 décembre 1976.

Produits cosmétiques, crème de beauté, fards, produits dermatologiques, tous ces produits à base de protéines de gluten. (Cl. int. 3, 5)

BIALEURONE

286169. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1976, 17 Uhr. **Sunbeam Corporation,** 5400 West Roosevelt Road, **Chicago** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Wäge-, Mess- und Kontrollapparate und -instrumente aller Art. (Int. Kl. 9)

SUNBEAM

286170. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1976, 15 Uhr. **Peter Käser,** Murtenstrasse 35, **Biel** (Bern). – Fabrikation und Handel.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

ZEENAT

286171. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1976, 17 Uhr. **J. Peterer Centraldrogerie,** Bahnhofstrasse 1, **Flawil** (St. Gallen). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

ZIEGELLA

286172. Date de dépôt: 17 décembre 1976, 12 h. **H. Hahn-Rickli AG,** Haltingerstrasse 101, **Bâle.** – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

FÄHRI-WY

Cambio + Valorenbank, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1976
(vor Gewinnverteilung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		27 494 818.29
Bankendebitoren auf Sicht		14 509 610.58
Bankendebitoren auf Zeit		2 123 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 033 000.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		22 524.95
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		493 114.30
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		24 636 715.28
– davon mit hypothekarischer Deckung	—.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		1 383 280.03
– davon mit hypothekarischer Deckung	137 973.90	
Wertschriften		7 586 523.40
Sonstige Aktiven		1 236 450.58
		79 486 037.41

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		3 349 063.22
Bankenkreditoren auf Zeit		1 215 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 215 000.—	
Kreditoren auf Sicht		34 361 914.77
Kreditoren auf Zeit		1 329 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 329 000.—	
Depositenhefte und -konti		14 704 403.36
Sonstige Passiven		5 914 656.06
Aktienkapital		5 000 000.—
Gesetzliche Reserven		4 000 000.—
Spezialreserven		7 600 000.—
Gewinnvortrag 1975	410 000.—	
Reingewinn 1976	1 602 000.—	2 012 000.—
		79 486 037.41

Ergänzende Angaben zur Bilanz per 31. Dezember 1976

Erläuterungen zur Jahresbilanz

Wertschriften

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Bund	226 987.95	
Gemeinden	2 659 569.10	
Banken	3 764 000.70	6 650 557.75
Schweizerische Aktien:		
Banken		18 000.—
Ausländische Obligationen:		
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	—.—	
Andere	224 965.65	224 965.65
Ausländische Aktien		693 000.—
		7 586 523.40

	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		30 788 736.85
wovon Bankendebitoren	4 659 197.39	
davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	4 659 197.39	
längerfristig	—.—	

Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte

	Fr.
Garantieverpflichtungen	4 870 697.86
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	4 532 654.69
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	4 532 654.69

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1976

Aufwand

	Fr.
Passivzinsen	852 277.22
Kommissionsaufwand	15 884.—
Bankbehörden und Personal	1 975 797.55
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtung	55 927.70
Geschäfts- und Bürokosten	1 019 360.41
Steuern	886 590.80
Abschreibungen und Rückstellungen	578 081.63
Reingewinn 1976	1 602 000.—
	6 985 919.31

Ertrag

	Fr.
Aktivzinsen	2 735 707.59
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	4 889.15
Kommissionsertrag	1 473 846.23
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	1 915 332.46
Wertschriftenertrag	529 180.84
Verschiedenes	326 963.04
	6 985 919.31

Gewinnverteilung

	Fr.
Zur Verfügung stehen:	
Reingewinn 1976	1 602 000.—
Vortrag 1975	410 000.—
	2 012 000.—

Verteilung:

	Fr.
Ausschüttung einer Dividende von 16 %	800 000.—
Zuweisung an die Gesetzliche Reserve	100 000.—
Zuweisung an die Spezialreserve	400 000.—
Zuweisung an die Personal-Wohlfahrtseinrichtung	100 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	612 000.—
	2 012 000.—

Kredietbank (Suisse) S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 31 décembre 1976
(sans compte de pertes et profits)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		6 735 015.33
Avoirs en banque à vue		13 642 054.28
Avoirs en banque à terme		63 793 753.33
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	28 417 900.—	
Effets de change et papiers monétaires		13 030 507.07
Comptes courants débiteurs en blanc		6 097 500.75
Comptes courants débiteurs gagés		13 778 789.95
– dont garantis par hypothèque	7 605 317.40	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		33 257 800.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		12 426 558.34
– dont garantis par hypothèque	150 000.—	
Crédits en compte-courant et prêts à des collectivités de droit public		17 350 867.48
Titres		24 450 590.44
Participations permanentes		80 140.—
Autres actifs		5 027 187.09
		209 670 764.06

	Fr.
Crédits documentaires	264 499.46
Cautionnements	15 944 507.42

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		1 671 299.94
Engagements en banque à terme		145 498 395.25
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	72 041 635.—	
Créanciers à vue		22 470 226.04
Créanciers à terme		3 797 928.90
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 488 600.—	
Comptes de dépôts		1 544 052.75
Obligations et bons de caisse		300 000.—
Autres passifs		9 394 813.91
Capital		20 000 000.—
Réserve légale		900 000.—
Réserve spéciale		3 900 000.—
Report du bénéfice		194 047.27
		209 670 764.06

Amtssparniskasse Aarberg

Ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 19. Februar 1977, 15 Uhr, im Hotel Krone in Aarberg.

Traktanden:

1. Abnahme von Bericht und Rechnung für das Jahr 1976.
2. Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Verschiedenes.

Die Genossenschafter werden zu dieser Generalversammlung höflich eingeladen.

Aarberg, den 19. Januar 1977

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Zingg
Der Sekretär: Pfäffli

Sodia SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

1. Assemblée générale ordinaire (exercice 1975)

le mardi 15 février 1977, à 17 h., au Centre Interprofessionnel C. I. P., salle A, 1er étage, 98, rue de Saint-Jean, à Genève.

Ordre du jour:

Suite des opérations statutaires portées à l'ordre du jour de l'assemblée convoquée par publication le 13 décembre 1976, qui s'est ajournée le 28 décembre 1976.

2. Assemblée générale ordinaire (exercice 1976)

Ordre du jour:

1. Présentation du procès-verbal de la précédente assemblée.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Présentation des comptes de l'exercice 1976.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Vote sur l'approbation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice, sur l'affectation du résultat et sur la décharge au conseil d'administration.
6. Nominations statutaires.
7. Divers et propositions individuelles.

3. Assemblée générale extraordinaire

convoquée en application de l'article 725 du Code des Obligations.

Messieurs les actionnaires peuvent prendre connaissance des projets de bilan et de compte de pertes et profits et du rapport de l'organe de contrôle en l'étude de Me Jean-Jacques Fivaz, 15, rue Rodolphe-Toepffer, Genève.

Genève, le 3 février 1977

Le conseil d'administration

Ausbaufähige Führungsaufgabe

Unser Auftraggeber ist ein mittelgrosses, sehr gut fundiertes Unternehmen im Berner Jura. Sein Produkteprogramm umfasst Werkzeugmaschinen, und er bietet seinen Kunden nicht nur Präzisionsmaschinen, sondern liefert ihnen auch die Lösungen für ihre Bearbeitungsprobleme mit. Das Unternehmen ist stark exportorientiert.

Wir suchen für die der Geschäftsleitung direkt unterstellte Kaderposition als

Leiter Finanz- und Rechnungswesen/ Controller

einen initiativen und tatkräftigen Mitarbeiter, der vor allem das betriebliche Rechnungswesen zu einem Führungsinstrument ausbaut. Die Direktion ist für alle Vorschläge offen und wird bei deren Realisierung volle Unterstützung geben.

Die ausbildungsmässige Mindestanforderung für diese Funktion ist das eidg. Buchhalterdiplom. Dazu kommen mehrere Jahre praktischer Tätigkeit in leitender Stellung in den Bereichen Finanz- und Betriebswirtschaft. Sehr gute Französischkenntnisse sind unerlässlich, Englischkenntnisse von Vorteil.

Senden Sie uns bitte Ihre Unterlagen mit kurzem handschriftlichem Begleitbrief und Foto. Wir bürgen für absolute Diskretion.

ATAG
ALLGEMEINE TREUHAND AG

Allgemeine Treuhand AG, Personalberatung,
Waisenhausplatz 25, 3001 Bern, Tel. 031 22 90 52

OREX
Für Firmen, Institutionen, Vereine und Privatpersonen besorgen wir fachmännisch und preisgünstig
Buchhaltungen
Lohnabrechnungen
Stiftungsrechnungen
Steuerangelegenheiten
Revisionen
Unternehmensbewertung
Rufen Sie uns an.
OREX Treuband AG
Industriestrasse 8
8404 Winterthur
Tel. (052) 28 29 65

Manuel de statistique sociale suisse

Ce supplément no 85 est une récapitulation des résultats des statisiques sociales de la Suisse s'étendant jusqu'à la fin de 1971 et faisant suite à une publication qui avait paru en 1932.

Ce manuel peut être obtenu contre versement préalable de fr. 40.– au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

BANK LANGENTHAL

Interessiert Sie das Kreditgeschäft?

Als **Kreditsachbearbeiter** bei unserem Hauptsitz in Langenthal

- bearbeiten Sie Kreditgesuche aller Art;
- betreuen Sie einen Teil der kommerziellen Kundschaft;
- befassen Sie sich mit allen Varianten eines vielseitigen Kreditgeschäftes;
- entlasten Sie den Chef durch speditives und selbständiges Arbeiten wirkungsvoll.

Wir erwarten:

- Banklehre, evtl. Bankbeamtendiplom (oder in Vorbereitung);
- gründliche Kenntnisse im Kreditgeschäft mit praktischer Erfahrung vorzugsweise im kommerziellen Sektor;
- Einsatzwillen und einwandfreien Charakter;
- Aktive und kollegiale Mitarbeit in kleinem Team;
- Idealalter 25 bis 35 Jahre.

Was erwartet Sie?

- Interessante Tätigkeit in lebhaftem Betrieb einer in der ganzen Schweiz tätigen Regionalbank.
- Direkter Kontakt mit den Kunden.
- Unterschriftsberechtigung nach Einarbeitung.
- Ausbaufähige Stelle mit gutem Salär.
- Fortschrittliche Sozialleistungen.
- Personalrestaurant.

Fühlen Sie sich angesprochen?

Dann richten Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto und üblichen Unterlagen an die Direktion der Bank Langenthal, 4900 Langenthal, oder melden Sie sich bei Herrn P. Stäheli, Personalchef, für ein erstes Gespräch, Telefon 063 / 2 33 33, intern 303. Ihre Anfrage wird vertraulich behandelt.

Konsument und Detailhandel

Mit diesem Sonderheft veröffentlicht die Eidgenössische Kommission für Konsumentenfragen eine Untersuchung, die sich mit der Entwicklung der Detailhandelsformen und den Auswirkungen auf die Einkaufsmöglichkeiten der Konsumenten befasst.

Die Entwicklung im Detailhandel, sichtbar in neuen Verkaufsformen und dem Verschwinden kleinerer Betriebe, namentlich im Lebensmittelhandel, hat Auswirkungen auf die Versorgungsstruktur der Konsumenten und führt zu geänderten Einkaufsgewohnheiten. Der Bericht der Kommission tritt auf den Strukturwandel in der Warenvermittlung und die bestimmenden Faktoren Kaufkraft der Konsumenten, Konkurrenz im Detailhandel und Entwicklung der Ladenzahl ein. Er analysiert den Konsumenten in der Vielfalt des Angebotes, sein Einkaufsverhalten und seine Ansprüche an das Angebot, den Preis, die Einkaufsmöglichkeiten und die Verkaufszeiten. Die Kommission zieht Schlüsse, formuliert Zielvorstellungen und nennt zur Sicherstellung genügender Einkaufsmöglichkeiten in Betracht zu ziehende Massnahmen.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 5.–.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung auf das Posteheckkonto 30-520 beim Schweizerischen Handelsamtsblatt Bern bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheines anbringen).

Kleinere, solvente Maschinenfabrik mit gutem Programm

sucht zur Gründung einer

Vertriebsfirma

Verkaufsingenieur oder technischen Kaufmann

Erforderliches Kapital: 100000 bis 200000 Franken.

Zuschriften erbeten unter Chiffre OFA 1452 ZR an Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich

Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

Das Sonderheft Nr. 87 informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 11.– auf das Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

NANOTRONIC

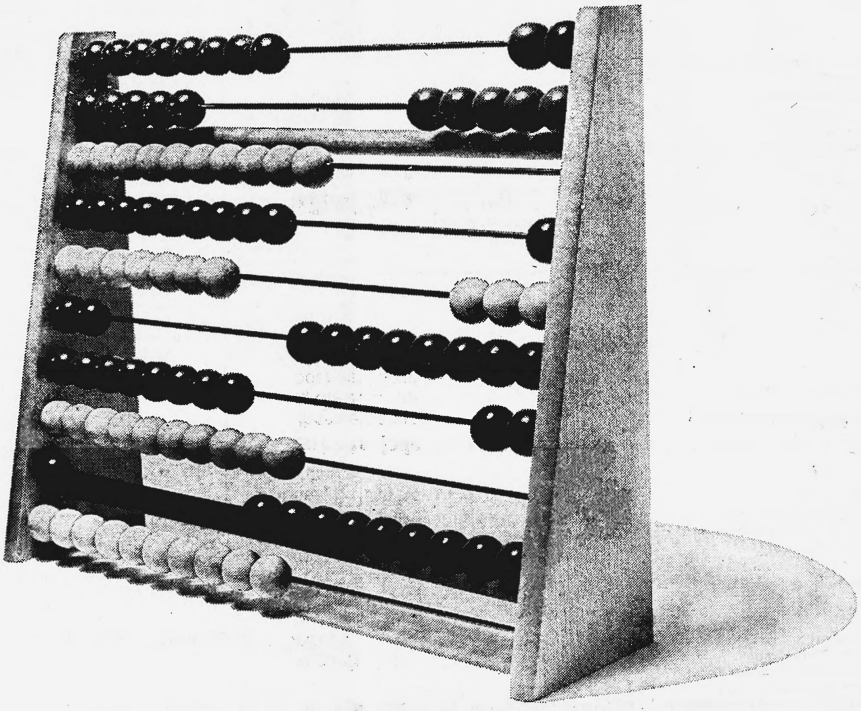
Klein-Computer der mittleren Datentechnik mit Floppy-Disc, Buchungs- & Abrechnungssystem, Datenerfassung, Speicherkapazität bis 64 K

Fabrikation und Vertrieb:
Rebuma Suter AG
Uetlibergstrasse 350
8045 Zürich
Tel. 01-33 66 36/37

GTSM Magglingen liefert preisgünstig
ERGOMETER

Rudergeräte
Sprossanwände
Expandar
Impandar (Ball)
Skitrainar
Hanteln
Punching-Balls
Matten
Solarien
Ich hätte gerne Unterlagen
BON
.....
.....
PLZ ..... / .....
Sandan an: Ges. für Turn- und Sportanlagen
2532 Magglingen
032 23 69 03 und
01 661 1 30
GTSM
Magglingen

Inserate erschliessen den Markt



Der Kopierexperte im Haus erspart manches Büroproblem.

Als langjähriger Kopierexperte sind wir mit den Problemen eines Büros bestens vertraut. Wir kümmern uns nicht nur um Ihre Kopien, sondern sagen Ihnen auch, wie die Information in Ihrer Firma verteilt, präsentiert, verkleinert oder auch vernichtet werden kann. Mit anderen Worten: Wir sehen Ihr Büro als System und möchten Ihnen helfen, es rationeller zu gestalten. Und wir sehen eine Kopie nicht als ein Stück Papier, sondern als Organisationshilfe.

Wir haben noch einen Schritt weitergedacht

Natürlich wollen Sie auch wissen, wieviel Sie für eine Problemlösung investieren müssen, wie Sie mit Ihrem Budget zurechtkommen. Wir helfen Ihnen auf übersichtliche Art, Ihre Kosten zu kalkulieren und zeigen Ihnen, welche Kosten Sie sparen können.

Wir stehen hinter jedem Gerät

Wenn wir Ihnen ein spezielles Gerät empfehlen, wie z. B. einen Océ-Kopierer oder ein Mikrofilm-System von Bell & Howell, dann deshalb, weil wir die vergleichbaren Geräte vorher ausführlich geprüft haben.

Sprechen Sie mit Messerli. Sie werden feststellen, dass wir gross genug sind, um Sie in jeder Frage kompetent zu beraten und flexibel genug, um uns auch um Details zu kümmern.

McCann-Erikson

Messerli

Der Kopierexperte mit System Know-how.

pausen·kopieren·drucken·mikrofilm·audiovision·aktenvernichtung

A. Messerli AG, Sägereistr. 29, 8152 Glattbrugg, Tel. 01/810 30 40. Basel Bern Genf Kriens Lugano Sierre St. Gallen